HOMERIGHT®

PAINTSTICK® EZ-TWIST®
Instruction Manual



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual before using the PAINTSTICK® EZ-TWIST®.
For Customer Service in Canada or US, call:
763-780-5115 or 1-800-264-5442, 8:00 am to 5:00 pm CST.

PAINTSTICK® EZ-TWIST® Parts List

PARTS LIST

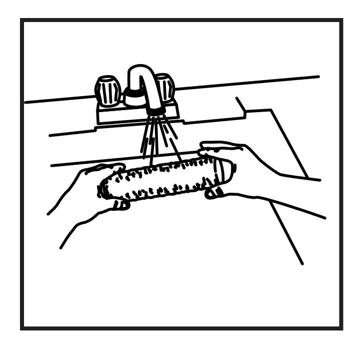
Item	Part No.	Description
1	C806020	PAINTSTICK EZ-TWIST Handle Assembly
2	—	Inner Tube
3	—	Handle
4	—	Toggle
5	C816853	Quad Rings
6	C805291	Valve Kit for Fill Port
7	C805995	Frame
8	C817295	Inner End Cap and Seal, Gray*
9	C805277	Spacer*
10	C800251	Roller Cover – 9", 3/8" nap
—	C800252	Roller Cover – 9", 3/4" nap (not shown)
11	C817296	Outer End Cap with Snap Cap, Gray
12	C806010	Spatter Shield
13	C805263	Paint Can Cover
14	C805266	Fill Tube
—	C820459	Instruction Manual (Not Shown)
—	C800798	Tune-up Kit (*Included in Kit, Not Shown) Not Included in Five-Piece Painting System**
—	C816894	Petroleum Packet (Not Shown)

NOTE: Use only PaintStick® or PaintStick® EZ-TWIST® perforated roller covers.
The PaintStick or PaintStick EZ-TWIST will not operate with a normal (non-perforated) roller cover.

**Call 1-800-264-5442 to order the C800798 Tune-up Kit for your PaintStick EZ-TWIST.

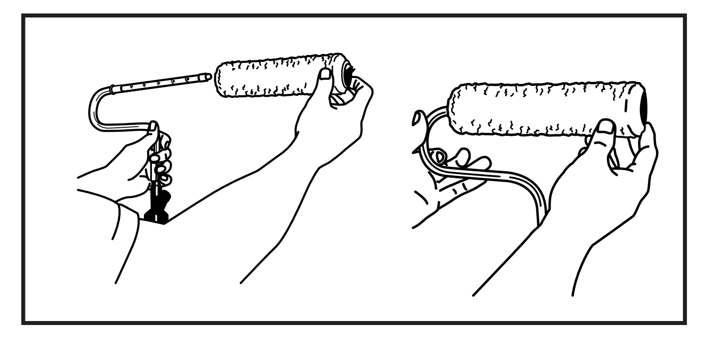
Preparing the PAINTSTICK® EZ-TWIST® to Paint

NOTE: Prior to painting, protect floors and anything else you do not want damaged by accidental paint spatter.



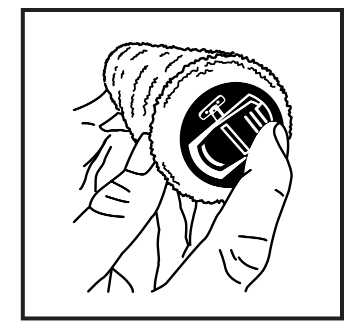
1. Inspect roller cover for lint. For best results, rinse roller cover with water and let dry before using.

WARNING – DO NOT REMOVE INNER OR OUTER END CAPS WITH A SCREWDRIVER! DAMAGE TO END CAPS CAN OCCUR.



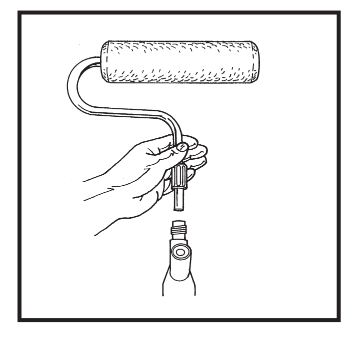
2. Ensure the outer end cap is in the open positon by depressing PUSH TO REMOVE side of the tab. Assemble the roller cover to the roller frame by inserting the frame inside the inner end cap.

Push roller cover onto the roller frame until the roller cover stops.



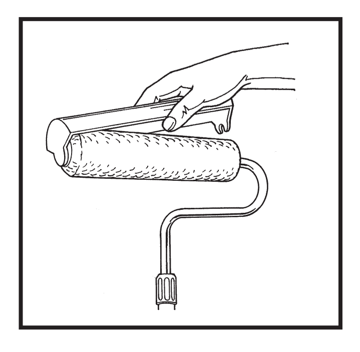
3. Lock end cap onto the roller frame by depressing the locking tab.

- **NOTE:** Pull gently on the roller cover to ensure the roller cover is secured to the roller frame.

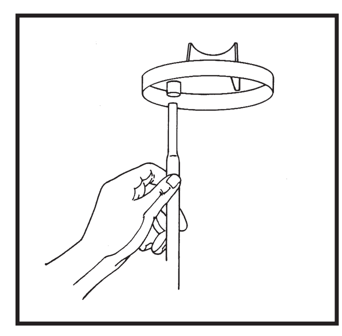


4. Insert roller assembly into handle assembly and tighten nut.

- **NOTE:** When inserting frame, into handle, the washer on the frame will not be flush with the handle.



5. Attach spatter shield by sliding it over outer end cap and clipping forked end onto roller frame. Adjust to any position.

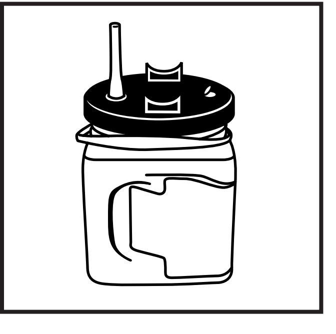


6. Insert fill tube through hole in bottom side of paint can cover and push until tight and to the ridge of the fill tube.



7. Snap paint can cover onto paint can.

- **NOTE:** The can cover will not fit on some paint containers. In that case, to fill the PAINTSTICK EZ-TWIST, omit the can cover and place fill tube directly into container. Hold the fill tube with hand to stabilize as needed.



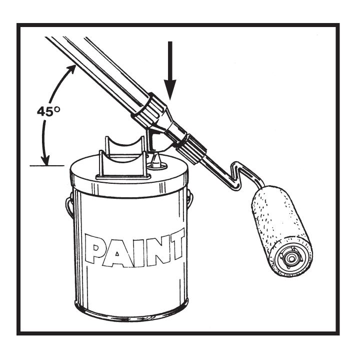
8. If you have a square paint can, rest the can cover on top of the paint can.

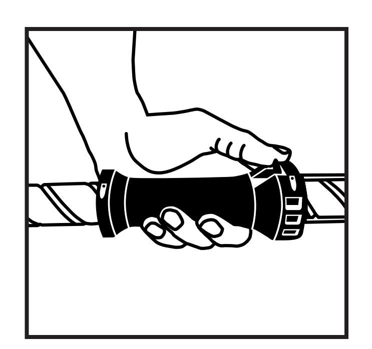
- **NOTE:** Can cover will rest loosely on top of can.

Tips for Painting with the PAINTSTICK EZ-TWIST

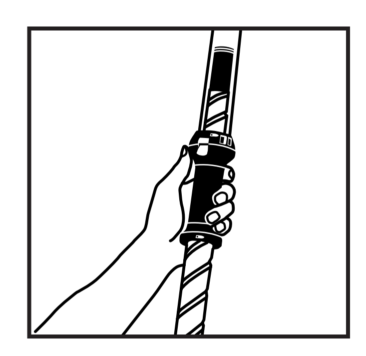
- Inspect roller cover for lint before painting. If needed, rinse with water and let dry before using.
- When using the PAINTSTICK EZ-TWIST for the first time, it will take most of the paint in the PAINTSTICK EZ-TWIST tube to saturate the roller cover.
- To prevent dripping, keep roller moving while pushing in the inner handle.
- If the roller starts to skid or slide, stop pushing in the inner handle.
- Partially fill PAINTSTICK EZ-TWIST when painting in tight areas. This reduces the overall length of PAINTSTICK EZ-TWIST.
- When leaving PAINTSTICK EZ-TWIST unattended for a longer period of time, wrap roller cover in a plastic bag.

Painting with the PAINTSTICK® EZ-TWIST®









1. Position the fill port on the far side of the can relative to where you're standing. This will permit you to hold the PAINTSTICK EZ-TWIST at an angle required to seat it properly on the port.

Hold the PAINTSTICK EZ-TWIST at a 45° angle and place the fill port over the fill tube. Gently push the PAINTSTICK EZ-TWIST down until it bottoms on the fill tube. DO NOT KEEP PAINTSTICK ON FILL TUBE FOR LONGER THAN ONE MINUTE AT A TIME.

- **NOTE:** You may notice petroleum jelly within the PAINTSTICK EZ-TWIST handle. This will help its operation and will not affect the paint.

2. Use your thumb to move the toggle switch into the up position.



3. To fill the PAINTSTICK EZ-TWIST, pull the inner tube towards you.

- **NOTE:** If inner tube does not release from outer tube, flip toggle switch to the down position and turn the inner tube counterclockwise to release the inner tube from the outer tube.

4. To begin applying paint, put the toggle switch in the down position.

5. Operate the PAINTSTICK EZ-TWIST by turning the inner tube clockwise to feed paint to the roller cover.

- **NOTE:** To use the PAINTSTICK without the EZ-TWIST feature, put the toggle switch in the up position and push in the inner tube to feed paint to the roller cover.
- **NOTE:** You may also hold the clear tube and rotate the inner tube by grasping anywhere along the outer tube.

Troubleshooting

Problem: *Difficulty pulling the inner tube from the outer tube.*
Solution: Fully unscrew the handle counterclockwise to expose all of the screw threads, then re-tighten the handle.

Problem: *Air is drawn into the PAINTSTICK EZ-TWIST instead of paint.*
Solution: Slowly push handle in to expel air. Remove and reinsert PAINTSTICK EZ-TWIST on fill tube. Be sure fill tube is fully seated in valve body. If necessary apply petroleum jelly to fill tube which makes it easier to seat fill tube and valve body.

Problem: *Difficult to insert or remove fill tube from port.*
Solution: Put petroleum jelly in fill port opening and/or fill tube.

Problem: *Handle is difficult to move in and out.*
Solution: Lubricate inner tube o-rings (see CLEANING section).

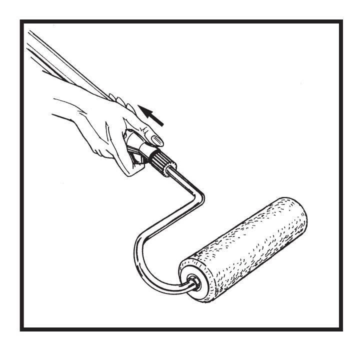
Problem: *Paint leaks out end cap.*
Solution: Make sure end caps are flush with end on roller cover. If they are ok, remove end caps and reseal with petroleum jelly (see CLEANING section).

Problem: *Paint leaks out of fill port.*
Solution: Lubricate valve port with petroleum jelly. If this doesn't work, replace valve kit (See PARTS LIST).

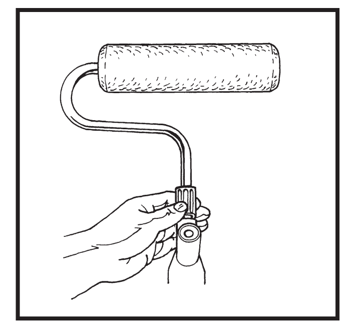
Cleaning and Disassembling the PAINTSTICK® EZ-TWIST®

NOTE: If painting with an oil-based paint, use manufacturer's recommended cleaning solvent instead of warm water in the following steps. Follow manufacturer's directions for using mineral spirits and disposal, then wash out the PAINTSTICK EZ-TWIST with warm water.









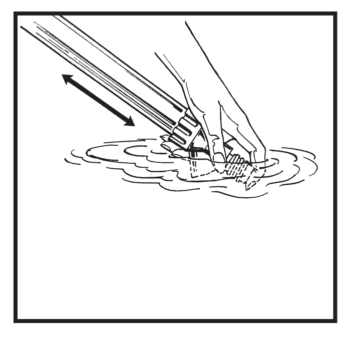
1. Return paint from PAINTSTICK EZ-TWIST to paint can by holding PAINTSTICK EZ-TWIST at a 45° angle. Make sure switch is in the up position, and push PAINTSTICK EZ-TWIST fill port onto fill tube until it bottoms on fill tube. Push in the inner handle until it stops.

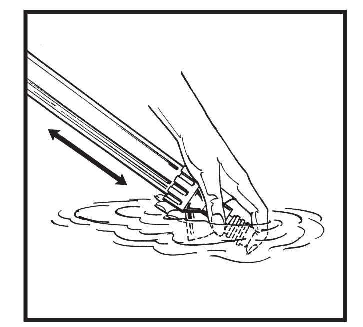
2. Remove paint from roller assembly by holding finger over fill port and pulling inner handle back. Repeat previous step.

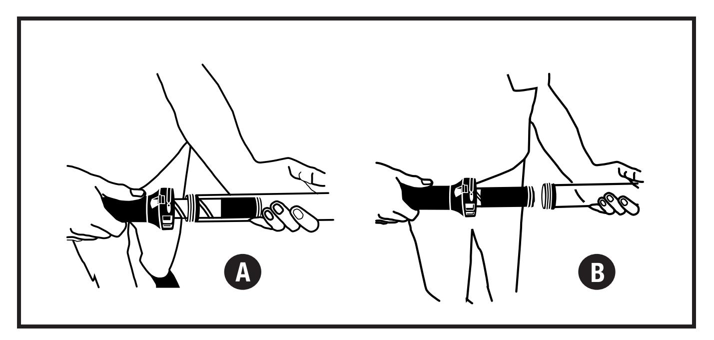
- **NOTE:** Make sure the toggle switch is in the up position for all cleaning steps.

3. Clean PAINTSTICK EZ-TWIST by submerging PAINTSTICK EZ-TWIST in warm water so the roller cover and fill port are covered. Pull inner handle back and push forward several times.

4. Remove roller frame by unscrewing nut on end of roller frame.







5. Insert paint can cover and fill tube into fill port. Place in warm water and flush fill tube by pulling inner handle back and pushing forward several times. Remove paint can cover and fill tube.

6. Place PAINTSTICK EZ-TWIST into clean warm water and flush fill port by plugging end of PAINTSTICK EZ-TWIST with finger and pulling inner handle back and pushing forward several times.

- **NOTE:** For best performance, clean fill tube also.

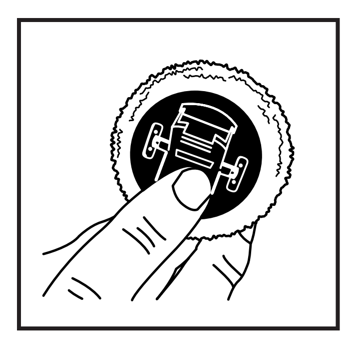
7a. Grasp clear tube firmly and turn handle counterclockwise to unscrew. Remove piston from clear outer tube.

- **NOTE:** If there is paint on the piston, remove it with a damp rag.

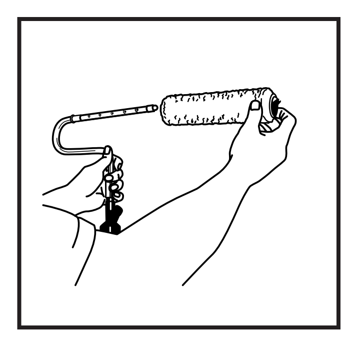
7b. To reassemble, hold the tube securely and turn the handle clockwise until secure.

- **NOTE:** Make sure o-rings/quad rings do not get pinched or roll during assembly.

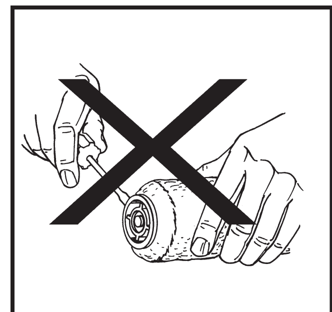
Cleaning and Disassembling the PAINTSTICK® EZ-TWIST®



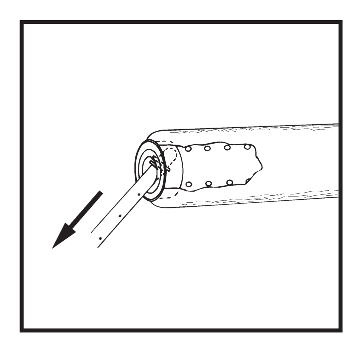
8. Depress the PUSH TO REMOVE tab. It will snap to remove the outer end cap.



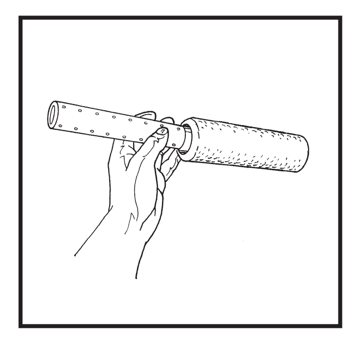
9. Remove the roller cover from the frame.



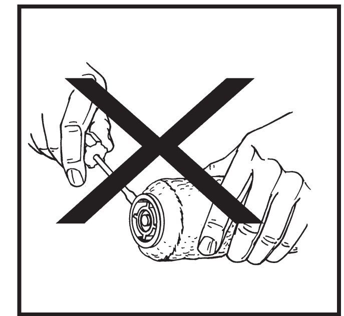
10. DO NOT REMOVE INNER END CAP WITH A SCREWDRIVER! DAMAGE TO THE INNER END CAP CAN OCCUR.



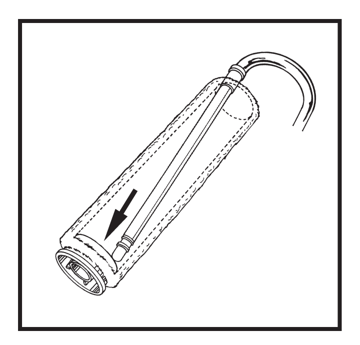
11. Remove inner end cap from roller cover by inserting the frame at an angle into the inner end cap about 1". Pull gently towards you to remove cap.



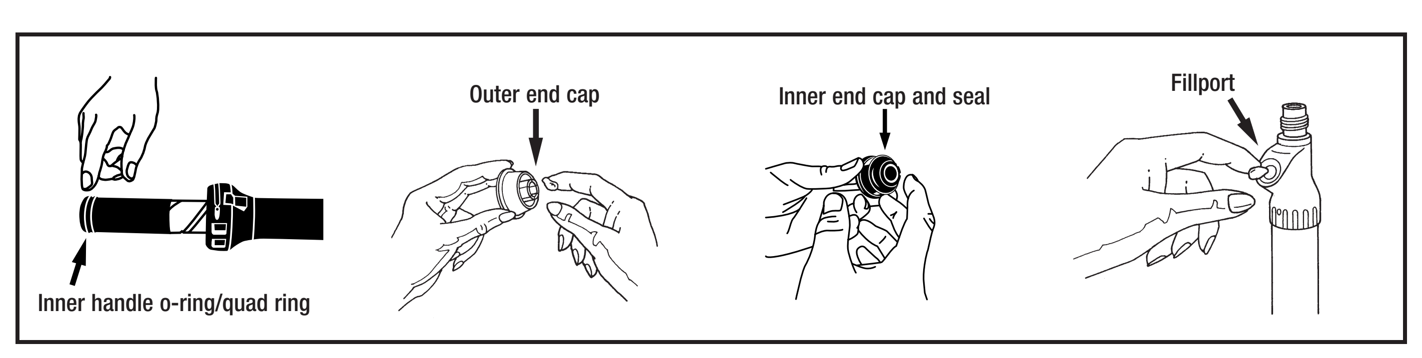
12. Remove spacer from roller cover.



13. DO NOT REMOVE OUTER END CAP WITH A SCREWDRIVER! DAMAGE TO THE OUTER END CAP CAN OCCUR.

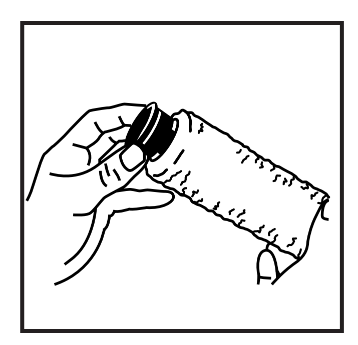


14. Remove outer end cap from roller cover by inserting the frame inside the roller cover at a slightly cocked angle. Then gently push to snap off the outer end cap with the frame.

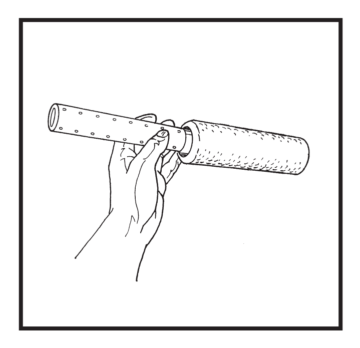


15. Clean roller assembly components in warm water. Lubricate inner handle o-rings/quad rings, outer end cap, and inner end cap with petroleum jelly. Put a small amount of petroleum jelly into the fill port.

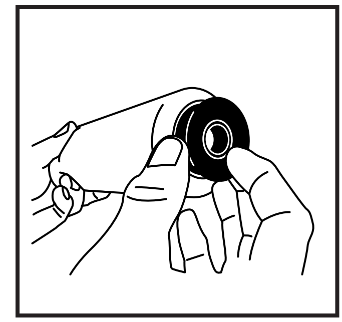
Assembling the PAINTSTICK® EZ-TWIST®



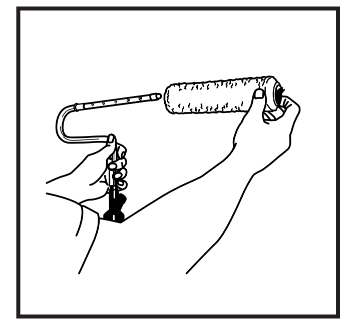
1. Insert the outer end cap on the roller cover.



2. Insert the spacer inside roller cover.

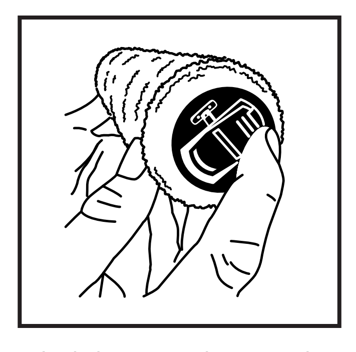


3. Insert the inner end cap on roller cover.

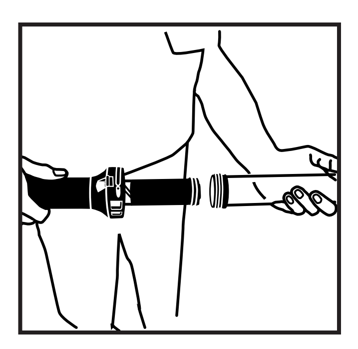


4. Ensure the outer end cap is in the open position by depressing PUSH TO REMOVE side of the tab. Assemble the roller cover to the roller frame by inserting the frame inside the inner end cap.

Push roller cover onto the roller frame until the roller cover stops.

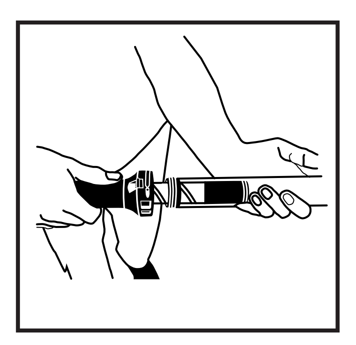


5. Lock the outer end cap onto the roller frame by depressing the locking tab.

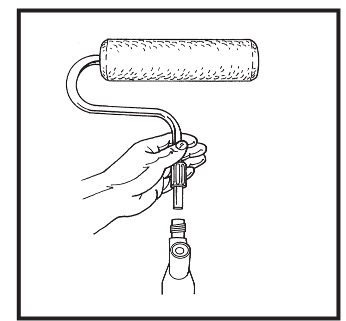


6. Insert the inner handle inside the outer handle and push together.

- **NOTE:** Do not allow the inner handle o-rings/quad rings to come out of their groove or get pinched or roll when inserting. Damage can result.
- **NOTE:** Ensure o-rings/quad rings are lubricated with petroleum jelly prior to assembly.



7. To reassemble, hold the tube securely and turn the handle clockwise until secure.



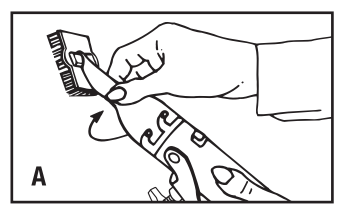
8. Assemble roller assembly onto PAINTSTICK EZ-TWIST handle assembly and tighten nut. All parts must be thoroughly dry prior to reassembly.

Optional Accessories
(this kit may or may not include)

Quick Painter Instructions

Easy to Fill

1. Remove pad attachment by turning counterclockwise. See Figure A.
2. Insert tip 1/2" into paint. **Press trigger down**, slowly pull back handle until loaded. **Release trigger**. See Figure B.
   Caution: Failure to release trigger before letting go of handle may result in property damage.





Note: Use only with latex paint.

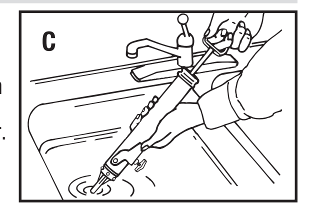
Easy to Paint

1. Re-attach pad.
2. Press down trigger to start painting. Tap trigger when paint is needed.
3. Refill when empty.

Adjusting the trigger: Use the thumbscrew to change the flow rate of the trigger. Turn the thumbscrew counterclockwise for a faster flow rate or clockwise for a slower flow rate.

Easy to Clean

1. Remove pad attachment. Insert tip into warm soapy water and fill. Shake. See Figure C.
2. Point nozzle into container and press down trigger to release. Repeat 4 to 5 times.
3. Clean attachments with warm soapy water.



How to Disassemble for Additional Cleaning

1. Remove trigger.
2. Press in yellow tabs using your finger or a flat end screwdriver to remove nozzle. Remove sleeve and spring.
3. Press in blue tabs at base to remove piston assembly.
4. Clean parts. Lightly lubricate valve and piston o-rings with petroleum jelly.

How to Reassemble

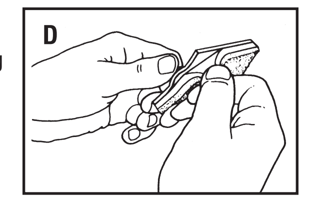
1. Slide in piston assembly, securing blue tabs.
2. Insert spring.
3. With round edges facing down, insert valve into sleeve making sure it is flush.
4. With wings of sleeve facing down, align with trigger pins and insert.
5. Line up yellow tabs and push nozzle on.
6. Having trigger in down position, slide prongs in and above sleeve wings, slowly lift up and attach to pins.

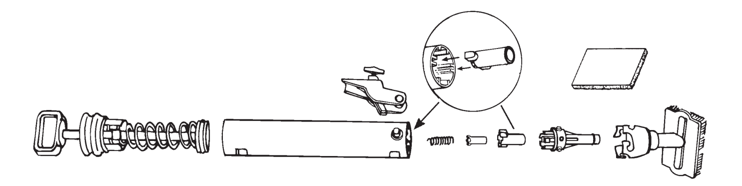
Tips

- When pushing trigger pad should be on a flat surface to prevent drips.
- Replace used pad with new one for smoother application.

How to Replace Pad

1. Use your fingers or a pliers to remove pad from base. See Figure D.
2. Clean and dry base, remove paper backing on new pad.
3. Press replacement pad firmly in place.





Optional Accessories

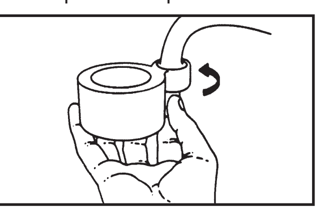
Corner Pad	C800396
Replacement Pad	C800183
Brush Attachment	C800397

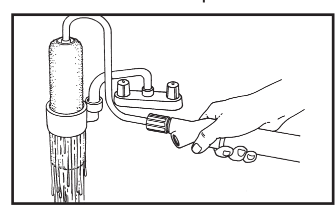
If you cannot obtain parts or accessories from your local retailer, contact HOME RIGHT direct at 1-800-264-5442 for ordering and pricing information.

Quick Painter Troubleshooting	
Problem	**Solution**
Paint does not come out.	Make sure holes are not plugged. Lift pad slightly from surface to allow paint to come out.
Trigger limp.	Check sleeve, make sure wings are down and prongs on trigger inserted above wings.
Paint comes out too fast.	Disassemble and wipe off excess lubricant from valve.

Roller Cleaner

Easy to Use
Cleans up to 3/4" nap roller covers and will also clean brushes up to 2" wide.

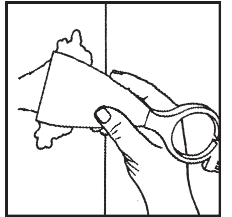




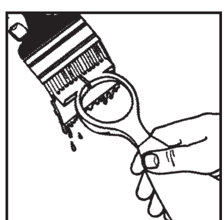
1. Screw the threaded end of the Roller Cleaner on to any standard laundry tub or garden hose faucet and tighten by hand.
2. Insert roller and slide down through the Roller Cleaner, then turn on warm water and move the roller up and down until clean. Water pressure may be adjusted to speed cleaning.

Handy Painter's Tool

- Saves paint
- Saves clean-up time
- 2-1/2" blade for spreading spackling compound.
- Helps make clean-ups easier. Removes excess paint from rollers.
- Quickly removes excess paint. Keeps your brushes in tip top shape.







PAINTSTICK® EZ-TWIST® LIFETIME LIMITED WARRANTY

We warrant that your PaintStick EZ-Twist is free of defects in materials and workmanship for as long as the original purchaser owns it, and will repair or replace any defective PaintStick EZ-Twist that is returned to it. This warranty is valid only in accordance with the conditions set forth below:

Normal wear and tear are not covered by this warranty. This warranty applies to consumer use only, and is void when the product is used in a commercial or institutional setting.

This warranty extends only to the original consumer purchaser and is not transferable. In addition, proof of purchase must be demonstrated. This warranty is void if the product has been subject to accident, abuse, improper maintenance or repair, unauthorized modification, or use in a manner contrary to the accompanying instructions.

This limited warranty is the only written or express warranty given by us. Any implied warranties on the product (including but not limited to any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose) are limited in duration to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Repairing or replacing the product is the exclusive remedy of the consumer under this warranty. We shall not be liable for any incidental or consequential damages for breach of this warranty or any implied warranty on this product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

Procedure for Warranty Repairs or Replacement If warranty service is necessary, the original purchaser must pack the PaintStick EZ-Twist and all the kit components securely and send the products in a postage paid package including a written description of the defect, purchasers mailing address and proof of purchase. Prior to sending the products to HOME RIGHT, Warranty Department, 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 5549, contact Customer Service at 1-800-264-5442 between 8:00 a.m. – 5:00 p.m. CT, Monday – Friday, and request a Return Authorization number to be placed on the returned product package.



HOMERIGHT®

PAINTSTICK® EZ-TWIST®

Sistema de pintura de 5 piezas



Manual de instrucciones

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual de instrucciones antes de usar el PAINTSTICK® EZ-TWIST®.

Para comunicarse con el departamento de servicio al cliente en Canadá o Estados Unidos, llame a los teléfonos: 763-780-5115 ó 1-800-264-5442 8:00 a.m. a 5:00 p.m. (hora del Centro de EE. UU.).

Lista de piezas del PAINTSTICK® EZ-TWIST®

LISTA DE PIEZAS

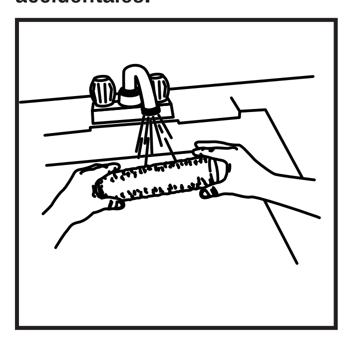
Artículo	Pieza n.º	Descripción
1	C806020	Conjunto de manija del PAINTSTICK EZ-TWIST
2	—	Tubo interno
3	—	Manija
4	—	Conmutador de palanca
5	C816853	Anillos “O”*
6	C805291	Juego de válvulas para el orificio de llenado
7	C805995	Armadura
8	C817295	Tapilla interna y sello, Gris*
9	C805277	Separador*
10	C800251	Rodillo, pelo de 23 cm (9 pulg.), 1 cm (3/8 pulg.)
—	C800252	Rodillo, pelo de 23 cm (9 pulg.), 2 cm (3/4 pulg.) (no se muestra)
11	C817296	Tapilla externa con tapa a presión, Gris
12	C806010	Protector contra salpicaduras
13	C805263	Tapa de la lata de pintura
14	C805266	Tubo de llenado
—	C820459	Manual del propietario (no se muestra)
—	C800798	Juego de renovación (*se incluye con el juego) (no se muestra) No se incluye en el sistema de pintura de 5 piezas**
—	C816894	Paquete de grasa de petróleo (no se muestra)

NOTA: Use únicamente rodillos perforados PaintStick® o PaintStick® EZ-TWIST®.
El PaintStick o el PaintStick EZ-TWIST no funcionarán con rodillos normales (no perforados).

**Para hacer pedidos del juego de renovación C800798 para su PaintStick EZ-TWIST, llame al 1-800-264-5442.

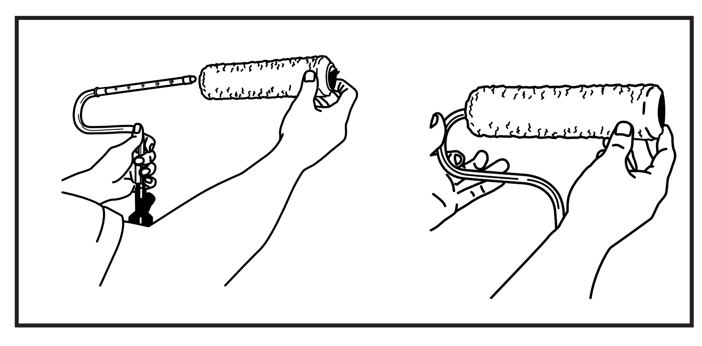
Preparación del PAINTSTICK® EZ-TWIST® para pintar

NOTA: Antes de comenzar a pintar, proteja los pisos y cualquier otra superficie que podría dañarse en caso de salpicaduras de pintura accidentales.



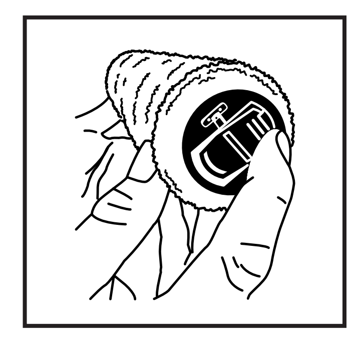
1. Examine el rodillo para ver si tiene pelusa. Para obtener óptimos resultados enjuague el rodillo en agua y déjelo secar antes de usarlo.

ADVERTENCIA: ¡NO QUITE LAS TAPILLAS INTERNAS O EXTERNAS CON UN ATORNILLADOR! ESO PODRÍA DAÑARLAS.



2. Asegúrese de que la tapilla externa esté en la posición abierta; para ello presione el lado “PRESIONAR PARA SACAR” de la lengüeta. Instale el rodillo en la armadura del rodillo introduciendo la armadura en la tapilla interna.

Empuje el rodillo en la armadura hasta que se detenga.



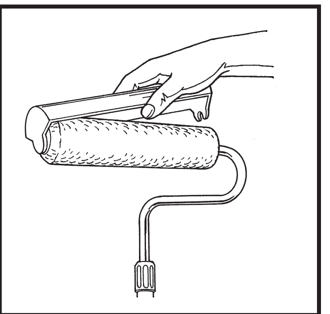
3. Trabe la tapilla externa en la armadura del rodillo presionando la lengüeta de bloqueo.

- **NOTA:** Jale suavemente el rodillo para asegurarse de que esté bien fijo en la armadura del rodillo.

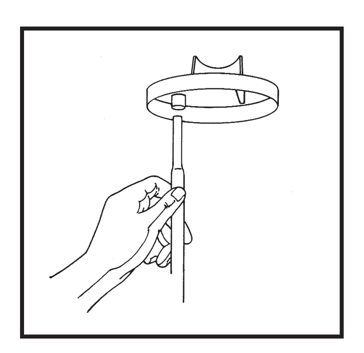


4. Introduzca el conjunto del rodillo en el conjunto de la manija y apriete la tuerca.

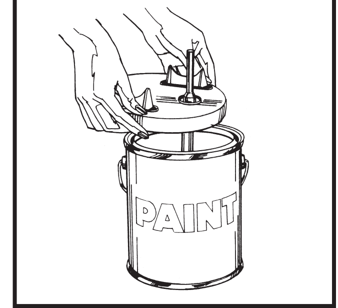
- **NOTA:** Al insertar la armadura en la manija, la arandela de la manija no quedará al ras con la manija.



5. Fije el protector contra salpicaduras deslizándolo sobre la tapilla externa y coloque el extremo horquillado en la armadura del rodillo. Ajústelo en la posición deseada.



6. Introduzca el tubo de llenado a través del agujero que está en la parte inferior de la tapa de la lata de pintura; empújelo hasta que esté bien apretado y hasta el reborde del tubo.



7. Cierre la lata de pintura con la tapa de la misma.

- **NOTA:** La tapa de la lata no se ajustará en algunos envases de pintura. En ese caso, para llenar el PAINTSTICK EZ-TWIST omita la tapa de la lata y coloque el tubo de llenado directamente en el envase. Sujete el tubo de llenado con la mano para estabilizarlo según sea necesario.



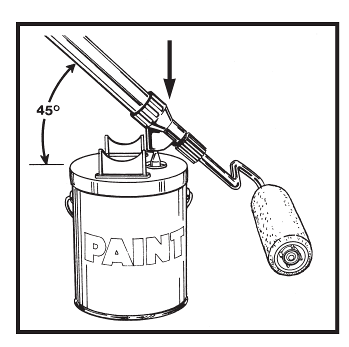
8. Si la lata de pintura es cuadrada, ponga la tapa de la lata encima de la lata de pintura.

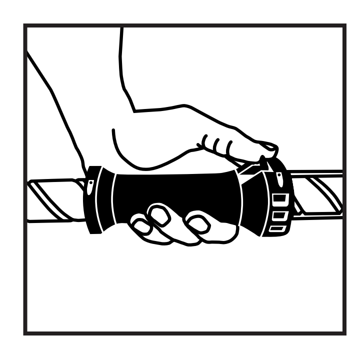
- **NOTA:** La tapa quedará floja sobre la lata.

Sugerencias para pintar con el PAINTSTICK EZ-TWIST

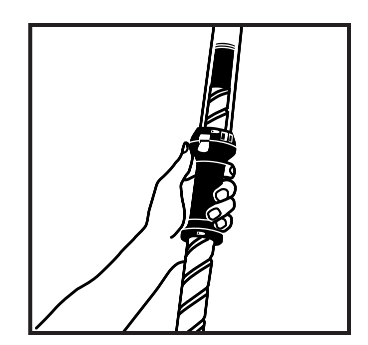
- Antes de pintar, inspeccione el rodillo para ver si tiene pelusa. Si es necesario, enjuáguelo con agua y déjelo secar antes de usarlo.
- Cuando se use el PAINTSTICK EZ-TWIST por vez primera, se necesitará casi toda la pintura en el tubo PAINTSTICK EZ-TWIST para poder saturar el rodillo.
- Para evitar goteos, mueva el rodillo constantemente mientras empuja la manija interna hacia adentro.
- Si el rodillo comienza a deslizarse o patinar, deje de empujar la manija interna.
- Si va a pintar en áreas estrechas, llene sólo parcialmente el PAINTSTICK EZ-TWIST; así se reducirá la longitud total del PAINTSTICK EZ-TWIST.
- Si se va a dejar el PAINTSTICK EZ-TWIST sin usar durante un tiempo largo, envuelva el rodillo con una bolsa de plástico.

Pintando con el PAINTSTICK® EZ-TWIST®







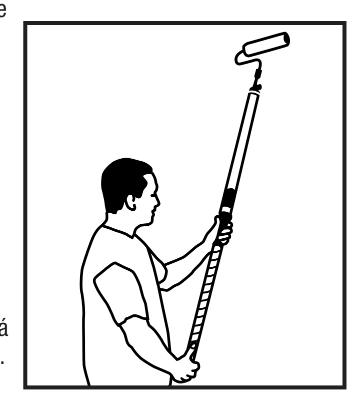


1. Coloque el orificio de llenado en la lata, al lado opuesto de donde esté usted. Esto le permitirá sostener el PAINTSTICK EZ-TWIST a un ángulo requerido para asentarlo adecuadamente en el orificio.

Sostenga el PAINTSTICK EZ-TWIST en un ángulo de 45 grados y coloque el orificio de llenado sobre el tubo de llenado. Empuje suavemente el PAINTSTICK EZ-TWIST hacia abajo, hasta que su parte inferior toque el tubo de llenado. NO MANTENGA EL PAINTSTICK SOBRE EL TUBO DE LLENADO POR MÁS DE UN MINUTO CADA VEZ.

- **NOTA:** Quizás note que hay grasa de petróleo dentro de la manija del PAINTSTICK EZ-TWIST. Esto facilitará su manejo y no afectará a la pintura.

2. Con el dedo pulgar, mueva el conmutador de palanca hacia arriba.



3. Para llenar el PAINTSTICK EZ-TWIST, tire del tubo interno hacia usted.

- **NOTA:** Si el tubo interno no se suelta del tubo externo, presione el conmutador de palanca hacia abajo y gire el tubo interno en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarlo y separarlo del tubo externo.

4. Para comenzar a aplicar la pintura, mueva el conmutador de palanca hacia abajo.

5. Para utilizar el PAINTSTICK EZ-TWIST, gire el tubo interno en sentido de las agujas del reloj para llenar de pintura el rodillo.

- **NOTA:** Para utilizar el PAINTSTICK sin el componente EZ-TWIST, mueva el conmutador de palanca hacia arriba y empuje el tubo interno hacia adentro a fin de llenar de pintura el rodillo.
- **NOTA:** También puede sostener el tubo transparente y girar el tubo interno sujetando cualquier parte del tubo externo.

Detección de problemas

Problema: *Es difícil sacar el tubo interno del tubo externo.*
Solución: Desenrosque el mango totalmente hacia la izquierda para exponer todas las roscas del tornillo, luego vuelva a apretar el mango.

Problema: *Entra aire dentro del PAINTSTICK EZ-TWIST en lugar de pintura.*
Solución: Empuje lentamente la manija para sacar el aire. Quite y vuelva a introducir el PAINTSTICK EZ-TWIST en el tubo de llenado. Asegúrese de que este tubo esté completamente asentado en la válvula. Si es necesario, aplique grasa de petróleo al tubo de llenado. Eso facilitará asentar el tubo de llenado y la válvula.

Problema: *Es difícil introducir o quitar el tubo de llenado del orificio de llenado.*
Solución: Ponga grasa de petróleo en la abertura del orificio de llenado y/o en el tubo de llenado.

Problema: *Es difícil mover la manija hacia adentro o hacia afuera.*
Solución: Lubrique los anillos ‘O’ internos (vea la sección de LIMPIEZA).

Problema: *La pintura se sale por la tapilla externa.*
Solución: Asegúrese de que las tapillas estén al ras con el extremo del rodillo. Si lo están, sáquelas y séllelas nuevamente con grasa de petróleo (vea la sección LIMPIEZA).

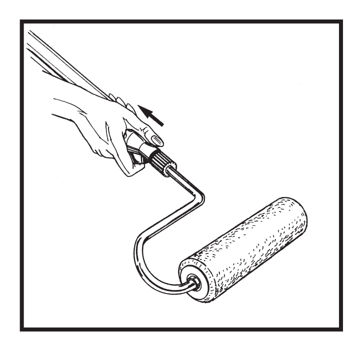
Problema: *La pintura se sale del orificio de llenado.*
Solución: Lubrique el orificio de la válvula con grasa de petróleo. Si esto no da resultado, reemplace el juego de válvulas (vea la sección LISTA DE PIEZAS).

Limpieza y desarmado del PAINTSTICK® EZ-TWIST®

NOTA: Si va a pintar con una pintura de aceite, use los solventes de limpieza recomendados por el fabricante en vez de usar agua caliente en los pasos siguientes. Siga las instrucciones del fabricante para el uso y desecho de alcoholes minerales, y luego lave el PAINTSTICK EZ-TWIST con agua tibia.



1. Devuelva la pintura del PAINTSTICK EZ-TWIST a la lata de pintura sujetando el PAINTSTICK EZ-TWIST a un ángulo de 45°. Compruebe que el conmutador esté hacia arriba y empuje el orificio de llenado del PAINTSTICK EZ-TWIST sobre el tubo de llenado hasta que toque el fondo de éste. Empuje la manija interna hacia adentro hasta que se detenga.

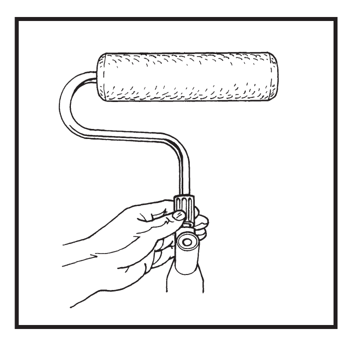


2. Retire la pintura del conjunto del rodillo sosteniendo el dedo sobre el orificio de llenado y tirando de la manija interna hacia atrás. Repita el paso anterior.

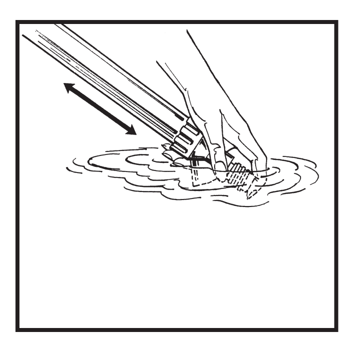
- **NOTA:** Verifique que el conmutador de palanca esté hacia arriba durante todos los pasos de limpieza.



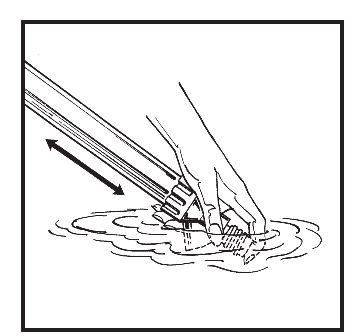
3. Limpie el PAINTSTICK EZ-TWIST sumergiéndolo en agua caliente, de manera que el rodillo y el orificio de llenado estén cubiertos. Tire de la manija interna hacia atrás y empuje hacia adelante varias veces.



4. Quite la armadura del rodillo destornillando la tuerca situada en el extremo de la misma.

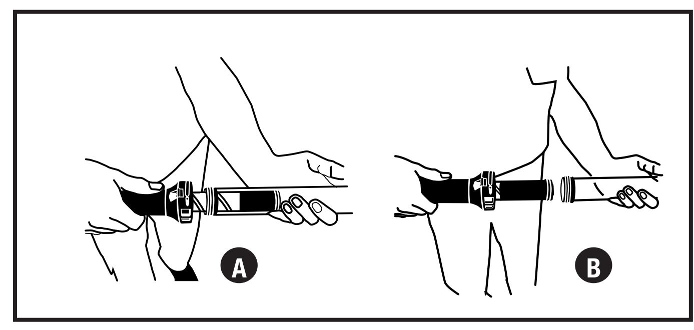


5. Introduzca la tapa de la lata de pintura y el tubo de llenado en el orificio de llenado. Colóquelos en agua tibia y lave el tubo de llenado, moviendo la manija interna hacia atrás y hacia delante varias veces. Saque la tapa de la lata de pintura y el tubo de llenado.



6. Coloque el PAINTSTICK EZ-TWIST en agua caliente limpia y lave el orificio de llenado cubriendo el extremo del PAINTSTICK EZ-TWIST con el dedo y tirando de la manija interna hacia atrás y empujando hacia adelante varias veces.

- **NOTA:** Para obtener el mejor rendimiento, limpie también el tubo de llenado.



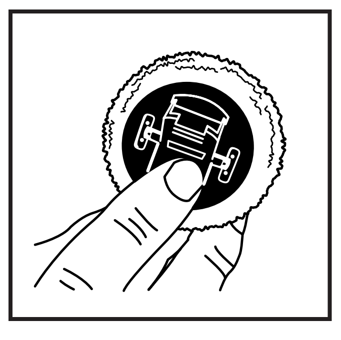
7a. Sujete el tubo transparente con firmeza y gire la manija en sentido contrario a las agujas del reloj para destornillarla. Saque el pistón del tubo externo transparente.

- **NOTA:** Si el pistón tiene pintura, límpielo con un trapo humedecido.

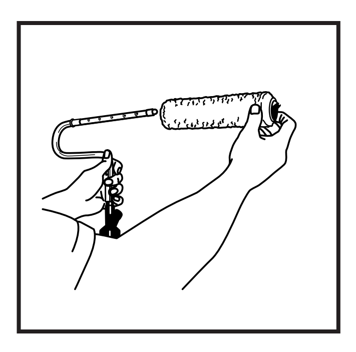
7b. Para volver a armar, sostenga el tubo con firmeza y gire la manija en sentido de las agujas del reloj hasta que esté firme.

- **NOTA:** Cerciórese de que los anillos ‘O’/Quad ring no queden pinzados ni se muevan durante el ensamblaje.

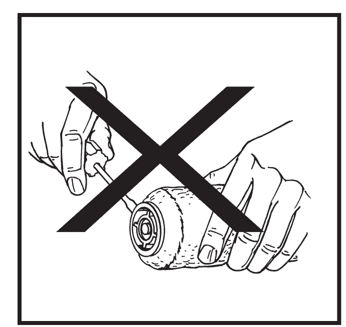
Limpieza y desarmado del PAINTSTICK® EZ-TWIST®



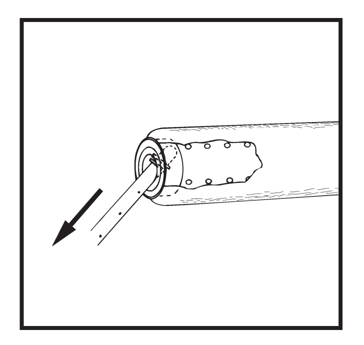
8. Presione la lengüeta "PRESIONAR PARA SACAR" y se abrirá para retirar la tapilla externa.



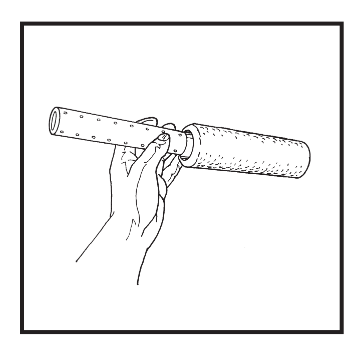
9. Saque el rodillo de la armadura.



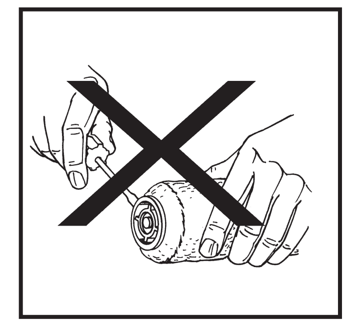
10. ¡NO QUITE LA TAPILLA INTERNA CON UN ATORNILLADOR! ESO PODRÍA DAÑARLAS.



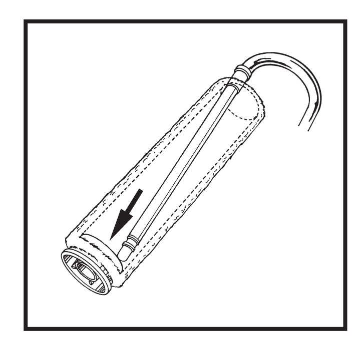
11. Retire la tapilla interna del rodillo insertando la armadura en ángulo hacia dentro de la tapilla interna aproximadamente 2,5 cm. Tire suavemente hacia usted para retirar la tapilla.



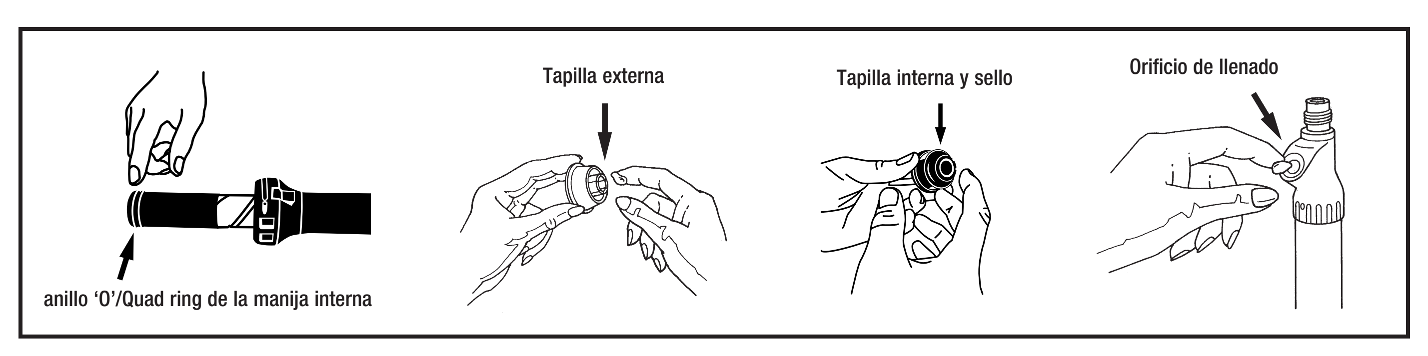
12. Saque el separador de la cubierta del rodillo.



13. ¡NO QUITE LA TAPILLA INTERNA CON UN ATORNILLADOR! ESO PODRÍA DAÑARLAS.

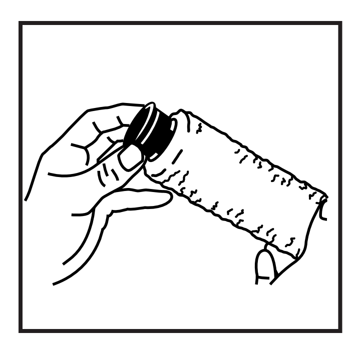


14. Quite la tapilla externa del rodillo metiendo la armadura dentro del rodillo en un ángulo ligeramente ladeado. Tire suavemente hacia usted para retirar la tapilla.

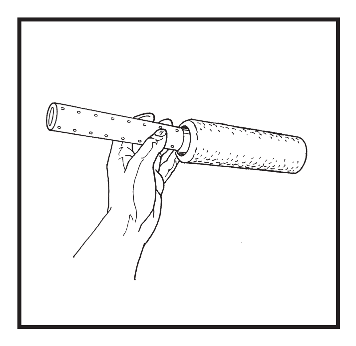


15. Limpie los componentes del conjunto del rodillo con agua caliente. Lubrique los anillos 'O'/Quad ring de la manija interna, la tapilla externa y la tapilla interna con grasa de petróleo. Ponga una pequeña cantidad de grasa de petróleo en el orificio de llenado.

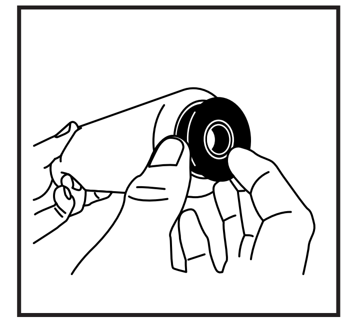
Armado del PAINTSTICK® EZ-TWIST®



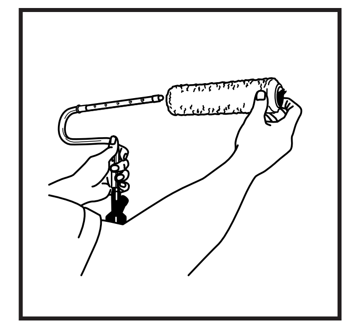
1. Introduzca la tapilla externa en el rodillo.



2. Introduzca el separador dentro del rodillo.

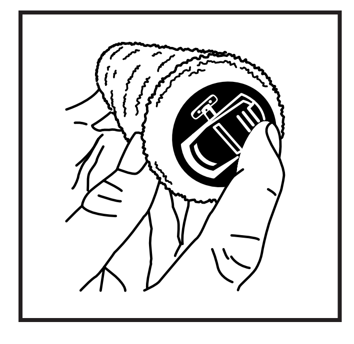


3. Introduzca la tapilla interna en el rodillo.

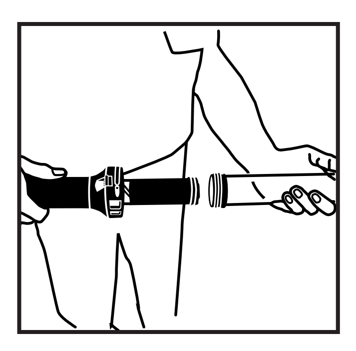


4. Asegúrese de que la tapilla externa esté en la posición abierta; para ello presione el lado "PRESIONAR PARA SACAR" de la lengüeta. Instale el rodillo en la armadura del rodillo introduciendo la armadura en la tapilla interna.

Empuje el rodillo en la armadura hasta que se detenga.

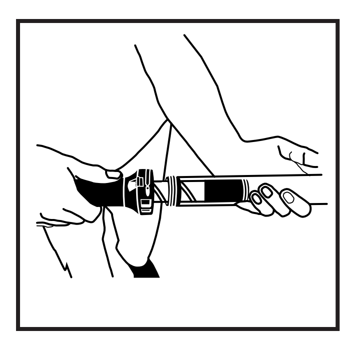


5. Trabe la tapilla en la armadura del rodillo presionando la lengüeta de bloqueo.

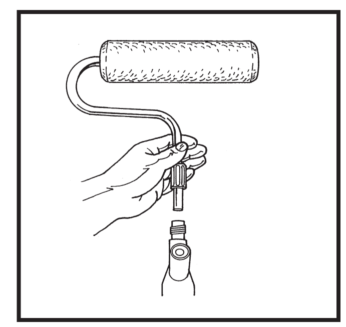


6. Introduzca la manija interna dentro de la manija externa y empújelas juntas.

- **NOTA:** No permita que los anillos 'O'/Quad ring de la manija interna se salgan de su ranura o queden pinzados o se muevan cuando se unan las manijas, ya que se podrían dañar.
- **NOTA:** Antes de armar los componentes, asegúrese de que los anillos 'O'/Quad ring estén lubricados con grasa de petróleo.



7. Para volver a armar, sostenga el tubo con firmeza y gire la manija en sentido de las agujas del reloj hasta que esté firme.



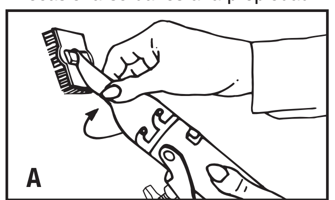
8. Arme el conjunto del rodillo en el conjunto de la manija del PAINTSTICK EZ-TWIST y apriete la tuerca. Todas las partes deben estar completamente secas antes de armarlas de nuevo.

Accesorios opcionales
(que pueden incluirse o no con este equipo)

Quick Painter Instrucciones

Fácil de llenar

1. Retire la almohadilla girándola hacia la izquierda (fig A).
2. Inserte 1/2 pulgada (1 cm) de la punta en la pintura. **Presione hacia abajo el gatillo**, jalando lentamente el mango hacia atrás hasta que quede cargado. **Libere el gatillo** (fig B).
   Precaución: Si no se libera el gatillo antes de soltar el mango podrían ocasionarse daños a la propiedad.





Nota: Utilizar sólo con pintura látex.

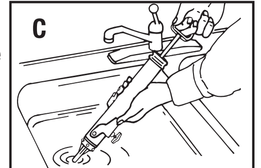
Fácil para pintar

1. Vuelva a instalar la almohadilla.
2. Presione el gatillo hacia abajo para empezar a pintar. Golpee suavemente el gatillo cuando necesite pintura.
3. Vuelva a llenar cuando quede vacío.

Ajuste del gatillo: Use el tornillo de mariposa para cambiar el flujo del gatillo. Gire el tornillo de mariposa hacia la izquierda para obtener un flujo más rápido o hacia la derecha para obtener un flujo más lento.

Fácil de limpiar

1. Retire la almohadilla. Inserte la punta en agua jabonosa tibia y llene. Agite (fig C).
2. Apunte la boquilla hacia el recipiente y presione el gatillo para liberar. Repita 4 a 5 veces.
3. Limpie los accesorios con agua jabonosa tibia.



Cómo desmontar para una limpieza adicional

1. Retire el gatillo.
2. Presione las lengüetas amarillas hacia adentro usando un dedo o un destornillador con punta plana para sacar la boquilla. Saque el manguito y el resorte.
3. Presione las lengüetas azules de la base para retirar el montaje del pistón.
4. Limpie las partes. Lubrique ligeramente la válvula y las los sellos anulares del pistón con vaselina.

Cómo volver a montar

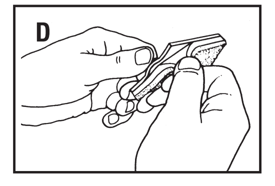
1. Deslice el montaje del pistón, asegurando las lengüetas azules.
2. Inserte el resorte.
3. Con los bordes redondos hacia abajo, inserte la válvula en el manguito asegurándose de que esté nivelada.
4. Con las aletas del manguito hacia abajo, alinee con las espigas del gatillo e inserte.
5. Alinee las lengüetas amarillas y coloque la boquilla.
6. Con el gatillo en posición hacia abajo, deslice los dientes en las aletas del manguito y por encima de las mismas, levante lentamente y una a las espigas.slowly lift up and attach to pins.

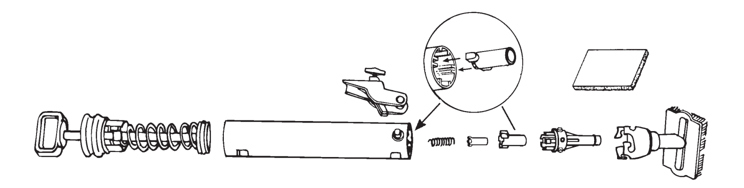
Recomendaciones

- Al presionar el gatillo, la almohadilla debe estar en una superficie plana para prevenir goteos.
- Reemplace la almohadilla gastada con una nueva para una aplicación uniforme.

Cómo reemplazar la almohadilla

1. Utilice el dedo o unos alicates para retirar la almohadilla de la base (fig D).
2. Limpie y seque la base, retire el recubrimiento de papel de la almohadilla nueva.
3. Presione la almohadilla de reemplazo firmemente en su lugar.





Accesorios Opcionales

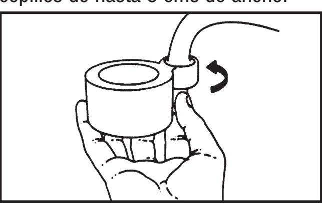
Almohadilla de esquina	C800396
Almohadillas de repuesto	C800183
Brocha adicional	C800397

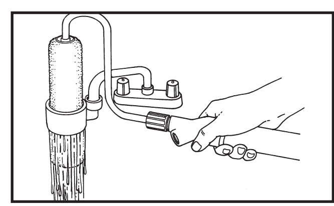
Si no puede conseguir piezas o accesorios a través de su distribuidor local, póngase en contacto directamente con HOME RIGHT llamando al teléfono 1-800-264-5442, para hacer pedidos o pedir información sobre precios.

Quick Painter resolución de problemas	
Problema	**Solución**
La pintura no sale.	Asegúrese de que los orificios no estén obstruidos. Levante la almohadilla ligeramente de la superficie para permitir que la pintura salga.
El gatillo está flojo.	Revise el manguito, asegúrese de que las aletas estén hacia abajo y los dientes en el gatillo encima de las aletas.
La pintura sale muy rápido.	Desmonte y limpie el lubricante extra de la válvula.

Limpiador de Rodillo

Fácil de usar
Limpia los cuerpos de rodillo con pelillo de hasta 1,9 cms y también limpia cepillos de hasta 5 cms de ancho.

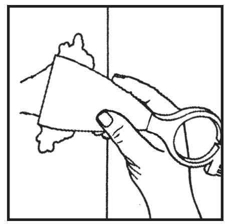




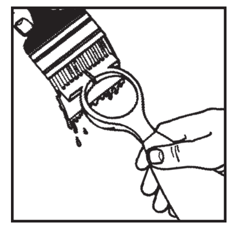
1. Atornille el extremo con rosca del limpiador de rodillo en cualquier llave/grifo estándar de lavadora o manguera de jardín y apriételo con la mano.
2. Introduzca el rodillo y deslícelo hacia abajo a través del limpiador de rodillos, entonces abra la llave del agua caliente y mueva el rodillo de arriba abajo hasta que esté bien limpio. Se puede ajustar la presión del agua para acelerar la limpieza.

Herramienta de uso múltiple

- Ahorra pintura
- Ahorra tiempo de limpieza
- Tiene una hoja de 6,25 cms para distribuir la mezcla de yeso.
- Facilita la limpieza. Quite el exceso de pintura de los rodillos.
- Elimina el exceso de pintura rápidamente. Mantiene sus cepillos en buenas condiciones fisica.







GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE PAINTSTICK® EZ-TWIST®

Se garantiza que el PaintStick EZ-Twist estará libre de defectos en materiales y mano de obra por el periodo que lo posea el comprador original. Se reparará o se reemplazará cualquier PaintStick EZ-Twist defectuoso que se haya devuelto. Esta garantía es válida únicamente bajo las condiciones establecidas a continuación:

Esta garantía no cubre desgaste normal. Esta garantía se aplica únicamente para uso del consumidor, y se anulará si el producto se llegara a utilizar en un establecimiento comercial o institucional.

Esta garantía se aplica únicamente al uso por parte del comprador original y no es transferible. Además, se debe proporcionar el comprobante de compra. La garantía no tiene validez si el producto ha sufrido un accidente o se ha sometido a malos tratos, mantenimiento o reparación inadecuados, modificación no autorizada o usos de maneras que contravengan las instrucciones adjuntas.

Esta garantía limitada es la única garantía escrita o expresa que ofrecemos. Toda garantía implícita del producto (incluida, sin carácter limitativo, cualquier garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito específico) se limita a la duración de la presente garantía. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, así que la limitación anterior tal vez no aplique en su caso.

Bajo esta garantía, el único recurso del consumidor será la reparación o el reemplazo del producto. No nos haremos responsable por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo que se originen por la violación de esta garantía o de cualquier garantía implícita de este producto. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión mencionada puede no aplicar en su caso.

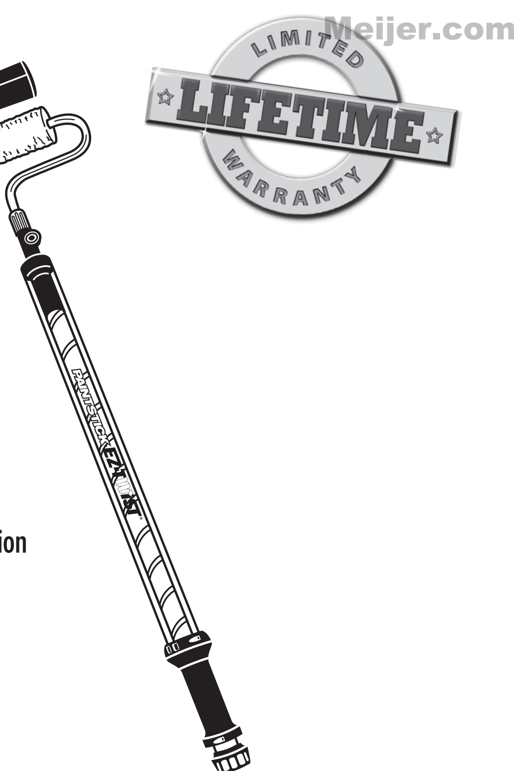
Esta garantía le da derechos jurídicos específicos, y usted podría tener otros derechos que varían según la jurisdicción.

Procedimiento para reparaciones o reemplazos bajo garantía En caso de que se requiriera servicio de garantía, el comprador original deberá empacar muy bien el PaintStick EZ-Twist y todos los componentes del kit, y enviar los productos en un paquete con franqueo pagado, junto con una descripción por escrito del defecto, la dirección postal del comprador y comprobante de compra. Antes de enviar los productos a HOME RIGHT, Warranty Department, 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 5549, se deberá contactar al dept. de Servicio al Cliente llamando al teléfono 1-800-264-5442 de lunes a viernes entre 8:00 a.m. y 5:00 p.m. (hora de la región Central de Estados Unidos), y solicitar un número de Autorización de Devolución que deberá ponerse en el paquete con el producto devuelto.

HOMERIGHT®

PAINTSTICK® EZ-TWIST®

Système de peinture à cinq pièces



Manuel d'instruction

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instruction avant d'utiliser le manche à peindre PAINTSTICK® EZ-TWIST®.

Pour le service à la clientèle au Canada ou aux États-Unis, appelez le :
(763) 780-5115 ou (800) 264-5442 de 8 h à 17 h, heure normale du Centre.

Liste de pièces PAINTSTICK® EZ-TWIST®

LISTE DE PIÈCES

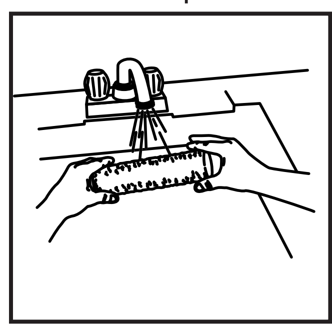
Article	N° de référence	Description
1	C806020	Manche à peindre PAINSTICK EZ-TWIST
2	—	Tube interne
3	—	Poignée
4	—	Bouton à bascule
5	C816853	Joints toriques*
6	C805291	Valve et orifice de remplissage
7	C805995	Armature
8	C817295	Bouchon interne et joint, Gris*
9	C805277	Cylindre d'écartement*
10	C800251	Manchon de 23 cm, fibres de 1 cm
—	C800252	Manchon de 23 cm, fibres de 2 cm (non illustré)
11	C817296	Bouchon externe à pression, Gris
12	C806010	Écran antiéclaboussures
13	C805263	Couvercle du pot de peinture
14	C805266	Tube de remplissage
—	C820459	Manuel de l'utilisateur (non illustré)
—	C800798	Ensemble de remise à neuf (*compris dans l'ensemble) (non illustré) Non compris dans le système de peinture à cinq pièces**
—	C816894	Paquet de vaseline (non illustré)

REMARQUE : Utilisez uniquement les manchons perforés PaintStick® ou PaintStick® EZ-TWIST®.
Le PaintStick et le PaintStick EZ-TWIST ne fonctionneront pas avec un manchon normal (non perforé).

**Appelez le 1-800-264-5442 pour commander votre ensemble de remise à neuf PaintStick EZ-TWIST C800798.

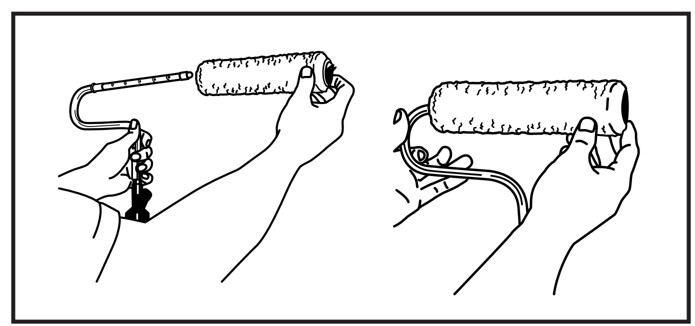
Préparation du manche à peindre PAINTSTICK® EZ-TWIST®

REMARQUE : Avant de peindre, protégez les sols et tout ce que vous ne souhaitez pas endommager avec les éclaboussures accidentelles de peinture.



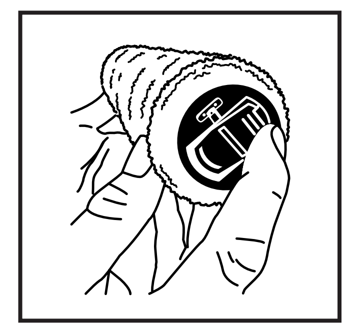
1. Vérifiez qu'il n'y a pas de peluches sur le manchon. Pour obtenir les meilleurs résultats, rincez le rouleau à l'eau et laissez-le sécher avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT : NE PAS SE SERVIR D'UN TOURNEVIS POUR RETIRER LES BOUCHONS INTERNE ET EXTERNE AU RISQUE DE LES ENDOMMAGER !



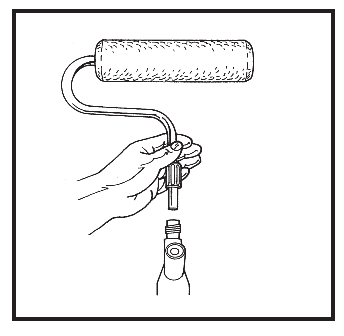
2. Assurez-vous que le bouchon externe est en position ouverte en appuyant sur le côté « APPUYER POUR RETIRER » de la languette. Fixez le manchon sur l'armature en insérant l'armature à l'intérieur du bouchon interne.

Poussez le manchon sur l'armature jusqu'à ce que le manchon se bloque.



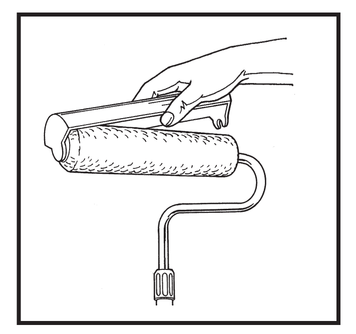
3. Verrouillez le bouchon externe sur le manchon en appuyant sur la languette de verrouillage.

- **REMARQUE :** Tirez doucement sur le manchon pour s'assurer qu'il est fermement fixé sur l'armature.

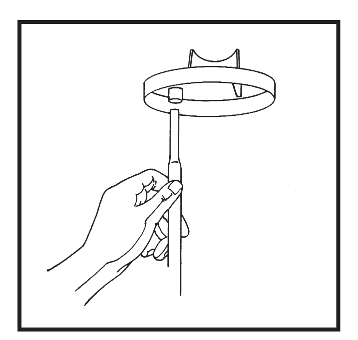


4. Insérez l'ensemble de rouleau dans la poignée et serrez l'écrou.

- **REMARQUE :** Lorsque vous insérez l'armature dans la poignée, la rondelle de l'armature ne sera pas de niveau avec la poignée.



5. Fixez l'écran antiéclaboussures en le faisant glisser par-dessus le bouchon externe et en fixant l'extrémité fourchue sur l'armature du rouleau. Ajústelo en la posición deseada.

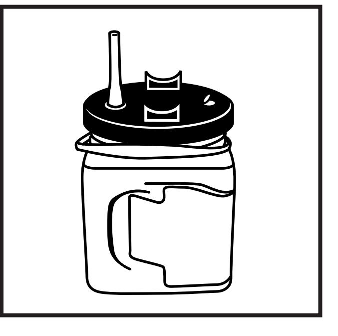


6. Insérez le tube de remplissage à travers le trou aménagé sur le dessous du couvercle pour pot de peinture et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il soit bien serré et qu'il atteigne les nervures du tube de remplissage.



7. Mettez le couvercle pour pot de peinture en place.

- **REMARQUE :** Le couvercle ne s'adapte pas à certains pots de peinture. Pour remplir le PAINTSTICK EZ-TWIST, laissez le couvercle de côté et placez le tube de remplissage directement dans le pot. Maintenez le tube de remplissage d'une main pour le stabiliser au besoin.



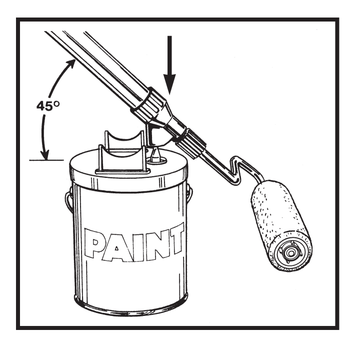
8. Si votre pot de peinture est carré, posez le couvercle du pot sur le pot de peinture.

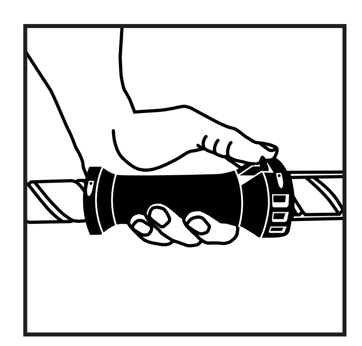
- **REMARQUE :** Le couvercle doit être posé, sans être enfoncé, sur le dessus du pot.

Conseils pratiques concernant le manche PAINTSTICK EZ-TWIST

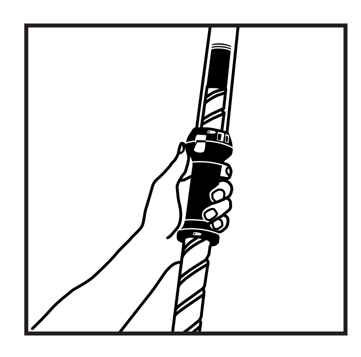
- Inspectez le manchon pour tout signe de peluche avant l'utilisation. Si nécessaire, rincez avec de l'eau et laissez sécher avant l'utilisation.
- Lors de la première utilisation du manche PAINTSTICK EZ-TWIST, presque toute la peinture présente dans le tube sera nécessaire pour saturer le manchon.
- Pour éviter que la peinture dégoutte, continuez à rouler lorsque que vous poussez sur la poignée interne.
- Si le rouleau se met à déraper ou à glisser, arrêtez de pousser sur la poignée interne.
- Remplissez partiellement le PAINTSTICK EZ-TWIST pour peindre dans des endroits exigus. Cela réduit la longueur totale du manche.
- Si vous devez laisser le manche PAINTSTICK EZ-TWIST sans surveillance pour un certain temps, enveloppez le manchon dans un sac en plastique.

Peinture à l'aide du manche à peindre PAINTSTICK® EZ-TWIST®









1. Placez l'orifice de remplissage dans le pot du côté opposé où vous vous tenez. Vous pourrez ainsi tenir le manche PAINTSTICK EZ-TWIST à l'angle requis pour l'appuyer correctement contre l'orifice.

   Tenez le manche PAINTSTICK EZ-TWIST à un angle de 45° et placez l'orifice de remplissage sur le tube de remplissage. Poussez doucement sur le manche PAINTSTICK EZ-TWIST jusqu'à ce qu'il bute contre le tube de remplissage. NE LAISSEZ PAS LE MANCHE PAINTSTICK SUR LE TUBE DE REMPLISSAGE PENDANT PLUS D'UNE MINUTE À LA FOIS.

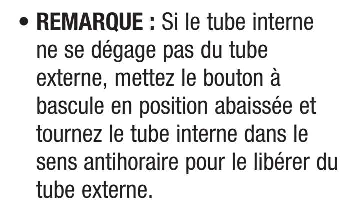
• **REMARQUE :** Vous verrez peut-être de la vaseline dans la poignée du PAINTSTICK EZ-TWIST. Cela facilitera le fonctionnement sans affecter la peinture.

2. Avec votre pouce, mettez le bouton à bascule en position relevée.



3. Pour remplir le PAINTSTICK EZ-TWIST, tirez le tube interne vers vous.

• **REMARQUE :** Si le tube interne ne se dégage pas du tube externe, mettez le bouton à bascule en position abaissée et tournez le tube interne dans le sens antihoraire pour le libérer du tube externe.



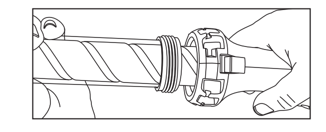
4. Pour commencer l'application, placez l'interrupteur à bascule vers le bas.

5. Pour utiliser le dispositif EZ-TWIST du manche, tournez le tube interne dans le sens horaire afin d'alimenter la peinture vers le manchon.

• **REMARQUE :** Pour utiliser le PAINTSTICK sans le dispositif EZ-TWIST, placez l'interrupteur à bascule vers le haut et poussez sur le tube interne afin d'alimenter la peinture vers le manchon.

• **REMARQUE :** Vous pouvez également tenir le tube transparent et tourner le tube interne en saisissant n'importe où le long du tube externe.

Dépannage



Problème : *Difficulté à tirer le tube interne du tube externe.*
Solution: Dévissez complètement la poignée en la tournant dans le sens antihoraire pour exposer tous les pas de vis, puis resserrez la poignée.

Problème : *De l'air plutôt que de la peinture est aspiré dans le manche PAINTSTICK EZ-TWIST.*
Solution: Poussez sur la poignée pour expulser l'air. Retirez puis réinsérez le manche PAINTSTICK EZ-TWIST dans le tube de remplissage. Assurez-vous que le tube de remplissage est bien installé dans le corps de valve. Si nécessaire, appliquez de la vaseline sur le tube de remplissage. Il sera plus facile à enfoncer contre le corps de valve.

Problème : *Difficultés éprouvées lors de l'insertion du tube de remplissage dans l'orifice de remplissage, ou lors de son retrait.*
Solution: Mettez de la vaseline sur l'ouverture de l'orifice de remplissage et/ou du tube de remplissage.

Problème : *Difficultés à faire bouger la poignée.*
Solution: Lubrifiez les joints toriques du tube interne (consultez la section NETTOYAGE).

Problème : *De la peinture s'écoule du bouchon externe.*
Solution: Assurez-vous que les bouchons sont bien posés sur le manchon. S'ils le sont, mais que de la peinture s'écoule, retirez-les et enduisez-les de vaseline avant de les remettre en place (consultez la section NETTOYAGE).

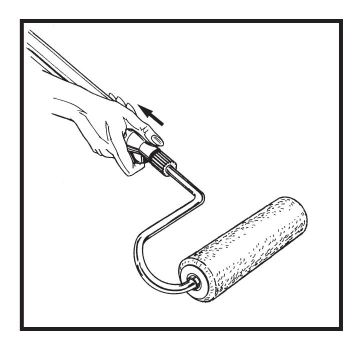
Problème : *De la peinture s'écoule de l'orifice de remplissage.*
Solution: Lubrifiez l'orifice de la valve avec de la vaseline. Si l'opération échoue, remplacez l'ensemble de valve (consultez la section LISTE DE PIÈCES).

Nettoyage et démontage du manche à peindre PAINTSTICK® EZ-TWIST®

REMARQUE : Si vous vous servez de peinture à l'huile, suivez les recommandations du fabricant de peinture quant au solvant à utiliser pour le nettoyage du rouleau, plutôt que d'utiliser l'eau tiède dont il est fait mention dans les étapes qui suivent. Suivez les directives du fabricant pour l'usage et la mise au rebut de l'essence minérale, puis lavez le PAINTSTICK EZ-TWIST avec de l'eau chaude.

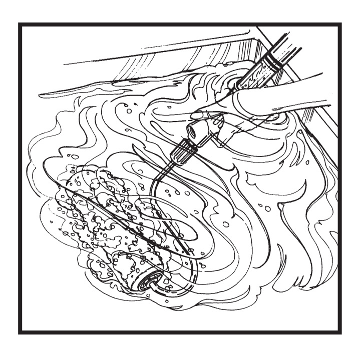


1. Remettez la peinture contenue dans le manche PAINTSTICK EZ-TWIST dans le pot en tenant le manche à un angle de 45°. Assurez-vous que l'interrupteur est placé vers le haut et poussez l'orifice de remplissage du manche sur le tube de remplissage jusqu'à ce qu'il bute sur ce dernier. Poussez sur la poignée interne jusqu'au bout.

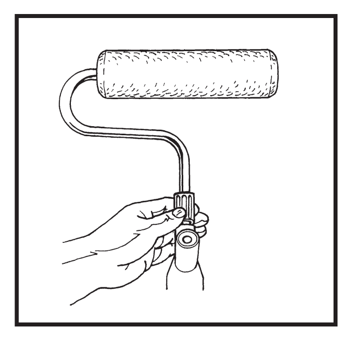


2. Retirez la peinture du rouleau en bouchant du doigt l'orifice de remplissage et en tirant sur la poignée interne. Répétez l'étape précédente.

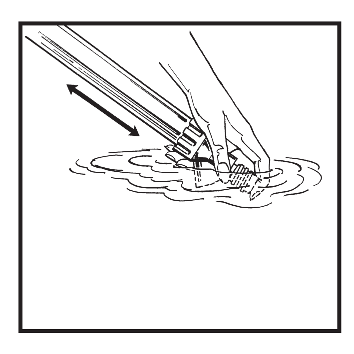
• **REMARQUE :** Assurez-vous que le bouton à bascule est en position relevée pour toutes les étapes de nettoyage.



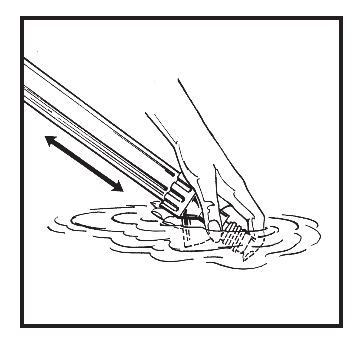
3. Pour nettoyer le manche à peindre PAINTSTICK EZ-TWIST, submergez-le d'eau tiède de sorte que le manchon et l'orifice de remplissage soient bien immergés. Tirez et poussez à plusieurs reprises sur la poignée interne.



4. Retirez l'armature du rouleau en dévissant l'écrou sur l'extrémité de l'armature.

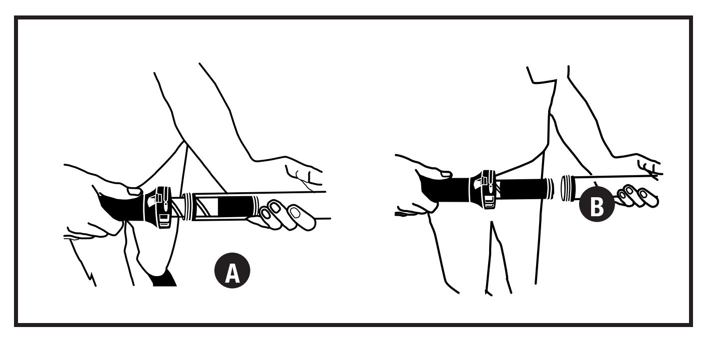


5. Insérez le couvercle pour pot de peinture et le tube de remplissage dans l'orifice de remplissage. Mettez-les dans l'eau tiède et rincez le tube de remplissage en tirant et en poussant sur la poignée interne à plusieurs reprises. Retirez le couvercle pour pot de peinture et le tube de remplissage.



6. Mettez le manche PAINTSTICK EZ-TWIST dans de l'eau tiède propre et rincez l'orifice de remplissage en bouchant l'extrémité du manche avec le doigt et en tirant et en poussant sur la poignée interne à plusieurs reprises.

• **REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, nettoyez également le tube de remplissage.



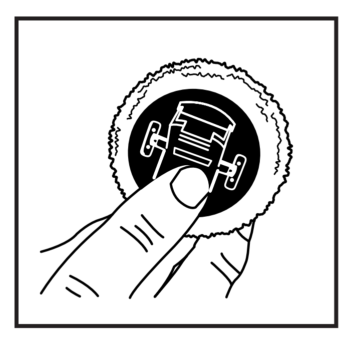
7a. Saisissez fermement le tube transparent et tournez la poignée dans le sens anti-horaire pour dévisser. Retirez le piston du tube externe transparent.

• **REMARQUE :** S'il y a de la peinture sur le piston, enlevez-la avec un chiffon humide.

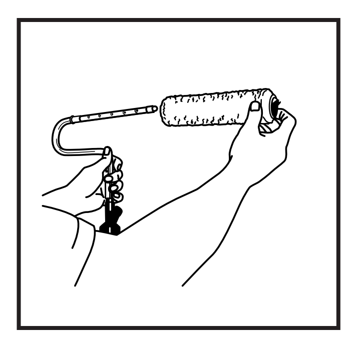
7b. Pour assembler, tenez fermement le tube et tournez la poignée dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit fixée en place.

• **REMARQUE :** Veillez à ce que les joints toriques/joints quadrilobes ne soient pas pincés et ne bougent pas pendant l'assemblage.

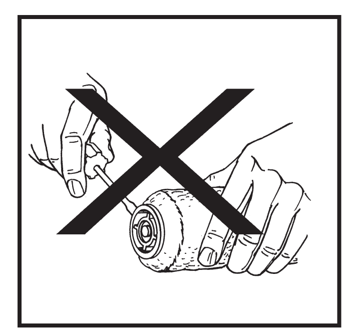
Nettoyage et démontage du manche à peindre PAINTSTICK® EZ-TWIST®



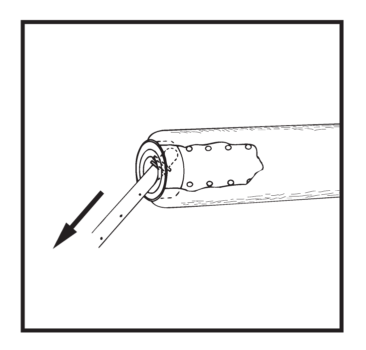
8. Appuyez sur la languette « APPUYER POUR RETIRER ». Son déclic permet d'enlever le bouchon externe.



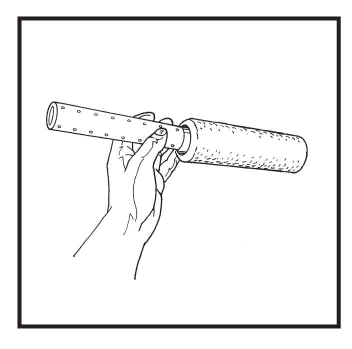
9. Retirez le manchon de l'armature.



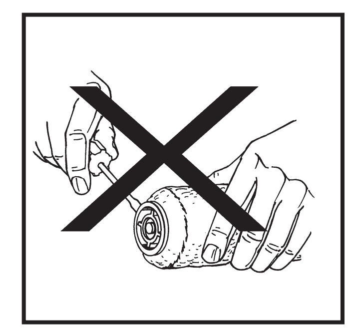
10. NE PAS SE SERVIR D'UN TOURNEVIS POUR RETIRER LE BOUCHON INTERNE AU RISQUE DE L'ENDOMMAGER !



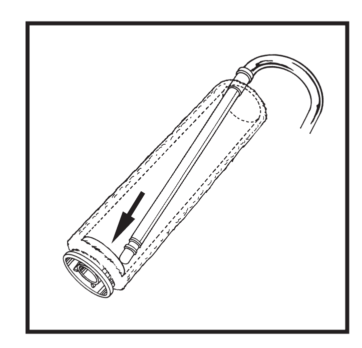
11. Retirez le bouchon interne du manchon en y insérant l'armature de biais à environ 2,5 cm. Tirez doucement vers vous pour retirer le bouchon.



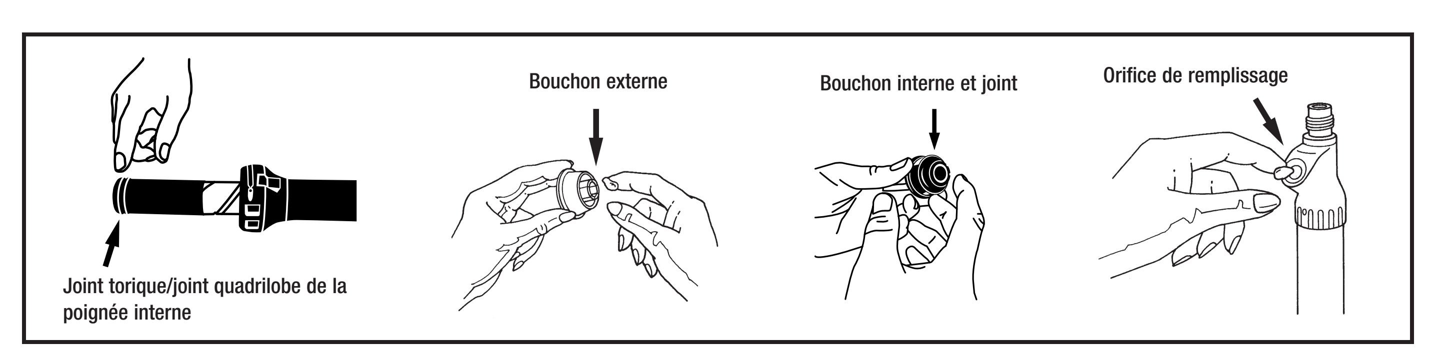
12. Retirez le cylindre d'écartement du manchon.



13. NE PAS SE SERVIR D'UN TOURNEVIS POUR RETIRER LE BOUCHON EXTERNE AU RISQUE DE L'ENDOMMAGER !

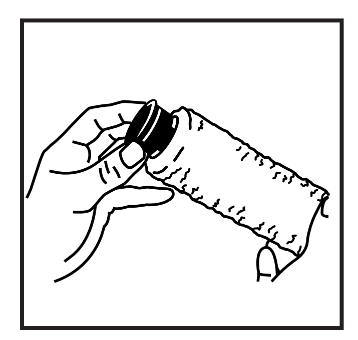


14. Retirez le bouchon externe du manchon en insérant l'armature à l'intérieur du manchon à un angle légèrement de travers, puis appuyez doucement à l'aide de l'armature pour faire sortir le bouchon externe.

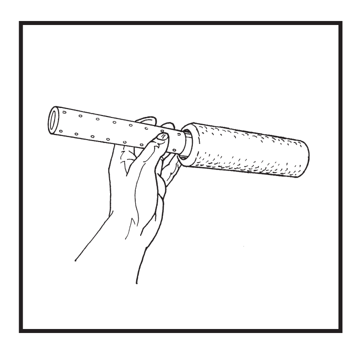


15. Nettoyez les éléments du rouleau dans de l'eau tiède. Lubrifiez les joints toriques/joints quadrilobes du manche interne et les bouchons interne et externe à l'aide de vaseline. Mettez une petite quantité de vaseline sur l'orifice de remplissage.

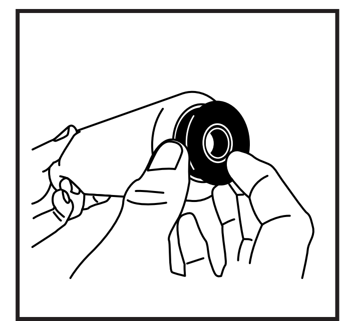
Assemblage du manche à peindre PAINTSTICK® EZ-TWIST®



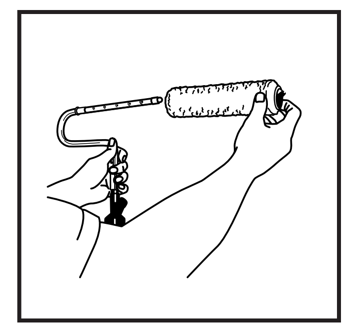
1. Insérez le bouchon externe dans le manchon.



2. Logez le cylindre d'écartement à l'intérieur du manchon.

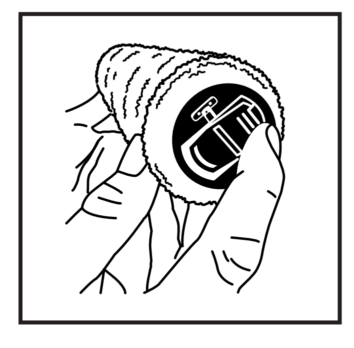


3. Insérez le bouchon interne dans le manchon.

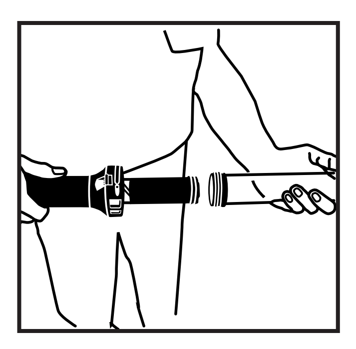


4. Assurez-vous que le bouchon externe est en position ouverte en appuyant sur le côté « APPUYER POUR RETIRER » de la languette. Fixez le manchon sur l'armature en insérant l'armature à l'intérieur du bouchon interne.

Poussez le manchon sur l'armature jusqu'à ce que le manchon se bloque.

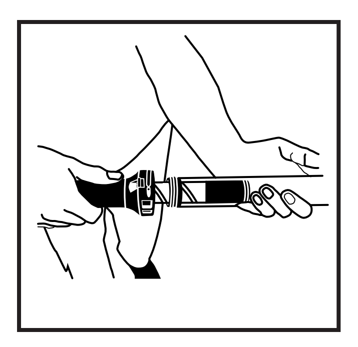


5. Verrouillez le bouchon externe sur le manchon en appuyant sur la languette de verrouillage.

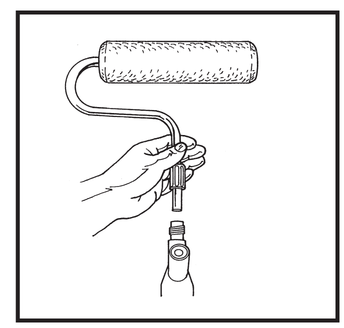


6. Insérez la poignée interne à l'intérieur de la poignée externe et poussez-les d'un coup.

- **REMARQUE :** Veillez à ce que les joints toriques/joints quadrilobes de la poignée interne ne sortent pas de leurs nervures, ne soient pas pincés et ne bougent pas lors de l'insertion. Des dégâts peuvent se produire.
- **REMARQUE :** Vérifiez que les joints toriques/joints quadrilobes sont lubrifiés avec de la vaseline avant le montage.



7. Pour assembler, tenez fermement le tube et tournez la poignée dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit fixée en place.



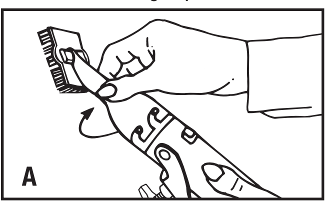
8. Fixez le rouleau sur le manche PAINTSTICK EZ-TWIST et serrez l'écrou. Toutes les pièces doivent être complètement sèches avant le remontage du manche.

Accessoires proposés en option
(inclus ou non dans le présent kit)

Quick Painter Instructions

Facile à remplir

1. Enlevez la fixation du tampon en le tournant vers la gauche. Reportez-vous à l'illustration A.
2. Plongez l'embout d'environ 1 cm dans la peinture. **Appuyez sur la gâchette** et tirez lentement sur la poignée jusqu'à ce que le tube soit rempli. **Relâchez la gâchette.** Reportez-vous à l'illustration B.
   Attention : Si vous ne relâchez pas la gâchette avant la poignée, des dégâts ou des dommages peuvent en résulter.





Remarque : À utiliser uniquement avec de la peinture au latex.

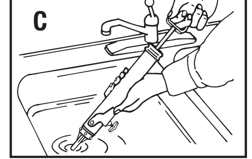
Facile pour peindre

1. Réinstallez le tampon.
2. Appuyez sur la gâchette pour commencer à peindre. Pressez légèrement lorsqu'il vous faut de la peinture.
3. Remplissez l'appareil lorsqu'il est vide.

Ajustement de la gâchette: Utilisez la vis molletée pour modifier le débit de la gâchette. Tournez la vis dans le sens antihoraire pour un débit plus rapide ou dans le sens horaire pour un débit plus lent.

Facile à nettoyer

1. Enlevez la fixation du tampon. Plongez l'embout dans de l'eau tiède savonneuse et remplissez l'appareil. Agitez. Reportez-vous à l'illustration C.
2. Dirigez l'embout dans un contenant et appuyez sur la gâchette pour vider l'appareil. Répétez 4 ou 5 fois.
3. Lavez les pièces à l'eau tiède savonneuse.



Démontage pour un nettoyage complet

1. Enlevez la gâchette.
2. Enfoncez les languettes jaunes avec vos doigts ou à l'aide d'un tournevis à tête plate pour enlever l'embout. Retirez le manchon et le ressort.
3. Enfoncez les languettes bleues à la base pour démonter le piston.
4. Nettoyez les pièces. Graissez légèrement les joints toriques du piston et de la soupape avec de la vaseline.

Remontage

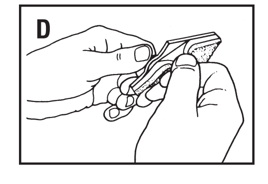
1. Glissez le piston en place et fixez les languettes bleues.
2. Insérez le ressort.
3. Les bouts arrondis de la soupape étant tournés vers le bas, insérez la soupape dans le manchon en vous assurant qu'elle est de niveau.
4. Les ailettes du manchon étant tournées vers le bas, alignez-les sur les pivots de la gâchette et insérez.
5. Poussez l'embout en place en alignant les languettes jaunes.
6. La gâchette étant enfoncée, glissez ses pattes à l'intérieur et au-dessus des ailettes du manchon. Relevez doucement la gâchette et fixez-la aux pivots.

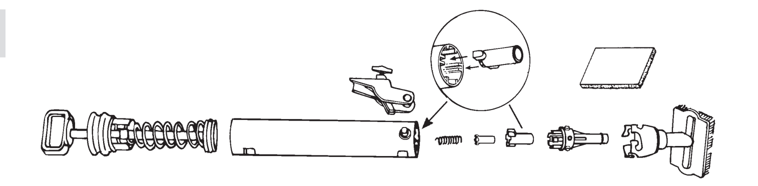
Conseils

- Au moment d'appuyer sur la gâchette, placez le tampon sur une surface lisse pour éviter qu'il dégoutte.
- Remplacez le tampon par un neuf pour une application plus uniforme.

Remplacement du tampon

1. Avec les doigts ou des pinces, détachez le tampon de la base.
   Reportez-vous à l'illustration D.
2. Lavez et séchez la base. Retirez la pellicule de papier du nouveau tampon.
3. Appliquez le tampon en le pressant fermement.





Accessoires Facultatifs

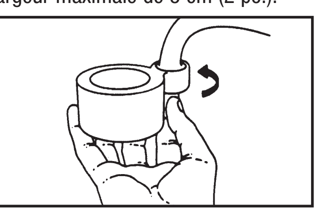
Tampon angulaire	C800396
Tampons de rechange	C800183
Support à pinceau	C800397

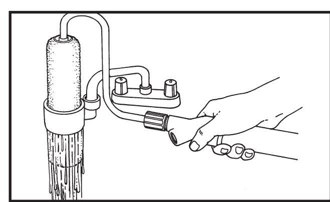
Si vous avez du mal à obtenir des pièces ou des accessoires chez votre détaillant habituel, mettez-vous directement en rapport avec HOME RIGHT au (763) 780-5115 pour passer vos commandes ou obtenir des informations sur les prix.

Dépannage	
Problème	**Solution**
La peinture ne vient pas.	Vérifiez que les trous ne sont pas bouchés. Levez légèrement le tampon de la surface pour permettre le passage de la peinture.
La gâchette est molle.	Vérifiez que les ailettes du manchon sont vers le bas et que les pattes de la gâchette sont insérées au-dessus des ailettes.
La peinture vient trop vite.	Démontez l'appareil et essuyez l'excédent de graisse sur la soupape.

Nettoie-rouleau

D'utilisation facile
Nettoie des manchons d'un diamètre de 3/4 de po. et des pinceaux d'une largeur maximale de 5 cm (2 po.).

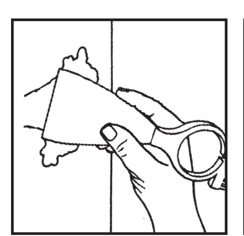




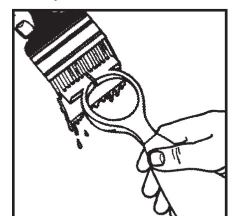
1. Vissez l'extrémité filetée du nettoie-rouleau Roller Cleaner au robinet d'un évier de buanderie ou de la sortie d'eau pour l'arrosage extérieur et serrez à la main.
2. Insérez le rouleau et descendez-le à travers le nettoie-rouleau, puis ouvrez le robinet d'eau chaude et déplacez le rouleau de bas en haut dans un mouvement de va-et-vient. Vous pouvez ajuster la pression d'eau pour accélérer le nettoyage.

Outil polyvalent 3 dans UN

- Économise la peinture
- Épargne du temps
- Lame de 6,25 cm pour étendre le bouche-pores.
- Facilite le nettoyage. Libère l'excès de peinture du rouleau.
- Enlève rapidement les excès de peinture. Maintient les pinceaux dans un état impeccable.







GARANTIE LIMITÉE À VIE PAINTSTICK® EZ-TWIST®

Nous garantissons que votre PaintStick EZ-Twist est exempt de tout défaut de matériau et de main-d'œuvre tant que vous en êtes le propriétaire d'origine, et nous nous engageons à réparer ou à remplacer tout PaintStick EZ-Twist défectueux qui nous aura été retourné. La présente garantie n'est valide qu'en conformité avec les modalités décrites ci-dessous :

Cette garantie ne couvre pas l'usure et la détérioration normale. Elle s'applique à un usage par le consommateur seulement et est nulle et non avenue si le produit est utilisé à des fins commerciales ou dans un milieu institutionnel.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur-consommateur initial et elle n'est pas cessible. De plus, une preuve d'achat doit être produite. Cette garantie est nulle et non avenue si le produit a fait l'objet d'un accident, d'un abus, d'une réparation ou d'un entretien inapproprié, d'une modification non autorisée ou d'une utilisation contraire aux instructions incluses.

Cette garantie limitée constitue la seule garantie écrite ou expresse que nous offrons. Toute autre garantie implicite accompagnant le produit (y compris, mais non de façon limitative, toute garantie implicite quant à la qualité marchande ou à l'adaptation à un usage particulier) est limitée dans sa durée à celle de la présente garantie. Certaines provinces interdisant la limitation de la durée des garanties implicites, il se peut que la limitation ci-dessus ne vous concerne pas.

La réparation ou le remplacement du produit constitue l'unique recours dont jouit le consommateur aux termes de cette garantie. Nous ne saurions être tenus responsables de tout dommage accessoire ou indirect découlant du non-respect de cette garantie ou de toute autre garantie implicite couvrant ce produit. Certaines provinces interdisant la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne vous concerne pas.

La présente garantie vous accorde des recours juridiques particuliers et il se peut que vous jouissiez d'autres recours, qui peuvent varier d'une province à une autre.

Procédures relatives aux réparations ou au remplacement en vertu de la présente garantie : En cas de besoin de service en vertu de la garantie, l'acheteur d'origine est prié d'emballer le PaintStick EZ-Twist ainsi que tous les accessoires inclus dans la trousse, de façon sécuritaire, et de les renvoyer dans un colis port payé, accompagné d'une description écrite de la défectuosité, de l'adresse postale de l'acheteur et de la preuve d'achat. Avant d'envoyer les produits à HOME RIGHT, Warranty Department, 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 5549, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1 800 264-5442 entre 8 h et 17 h, heure normale du centre, du lundi au vendredi, et demander un numéro d'autorisation de retour de marchandise à apposer sur le colis contenant les produits que vous retournez.

HOME RIGHT®
1661 94th Lane N.E.
Minneapolis, Minnesota 55449-4324
Phone 763-780-5115
Customer Service Line 1-800-264-5442
8:00 a.m. to 5:00 p.m. CST

HOME RIGHT®
1661 94th Lane N. E.
Minneapolis, MN 55449-4324
Tel: 763-780-5115
Servicio al cliente: 1-800-264-5442
8:00 a. m. a 5:00 p. m.
(hora del Centro de EE. UU.)

HOME RIGHT®
1661 94th Lane N. E.
Minneapolis, MN 55449-4324
Tél. : 763-780-5115
Service à la clientèle : 1-800-264-5442
8 h à 17 h, heure normale du Centre

Manufactured by HOME RIGHT® www.homeright.com

Printed in U.S.A
Hecho en U.S.A
Fabriqué à U.S.A